

Wetterstation mit Funk-Außensensor

ADE

Weather station with wireless outdoor sensor |
Estación meteorológica con sensor inalámbrico exterior |
Station météo avec capteur radio extérieur |
Stazione meteorologica con sensore radio esterno |
Stacja pogodowa z radiowym czujnikiem zewnętrznym |
Wetterstation s bezdrátovým venkovním senzorem |
Időjárás állomás vezeték nélküli külső érzékelővel |
Weerstation met draadloze buitensensor



WS 2324-1



WS 2324-2

Bedienungsanleitung

WS 2324-1 | WS 2324-2

Operating instructions | Instrucciones de operación
Mode d'emploi | Istruzioni per l'uso | Instrukcja obsługi
Návod k obsluze | Használati útmutató | Gebruiksaanwijzing



Deutsch

English

Español

Français

Italiano

Polski

Čeština

Magyar

Nederlands

Liebe Kundin, lieber Kunde !

Sie haben sich für den Kauf eines qualitativ hochwertigen Produkts der Marke ADE entschieden, das intelligente Funktionen mit einem außergewöhnlichen Design vereint. Mit dieser Wetterstation haben Sie unterschiedlichste Wetter- und Temperaturdaten immer im Blick. Die langjährige Erfahrung der Marke ADE stellt eine technisch hohen Standard und bewährte Qualität sicher.

Wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg beim Überwachen und Einsehen der Wetterdaten.

Ihr ADE Team

Inhaltsverzeichnis

Allgemeines	5
Sicherheit	6
Lieferumfang	8
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	8
Das bietet die Wetterstation mit Funk-Außensensor	9
Auf einen Blick.....	10
Basisstation	10
Funk-Außensensor	12
Inbetriebnahme.....	13
Allgemeine Hinweise	13
Funk-Außensensor	13
Basisstation	13
Funkempfang starten.....	14
Checkliste bei fehlender Datenanzeige im Display	15
Funkempfang manuell starten.....	16
Manuelle Einstellungen vornehmen.....	17
Standort wählen.....	18
Funkempfang zwischen Basisstation und Funk-Außensensor	18
Funkempfang zwischen Basisstation und Zeitzeichensender	19
Basisstation aufstellen	19
Außensensor aufstellen	20
Über den Zeitzeichensender DCF77	20

Display-Anzeige der Basisstation.....	21
Uhrzeit-, Datums- und Wochenanzeige.....	21
Temperaturtrendanzeige	21
Weitere Wetterdaten und Funktionen.....	22
Gespeicherte Temperaturen anzeigen.....	22
Batterien wechseln	22
Sommerzeit/Winterzeit	23
Reinigen.....	23
Störung / Abhilfe	23
Technische Daten.....	25
Konformitätserklärung	26
Garantie	26
Entsorgen.....	27

Allgemeines

Über diese Anleitung



Diese Bedienungsanleitung beschreibt den sicheren Umgang und die Pflege des Artikels.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, falls Sie später etwas nachlesen möchten. Wenn Sie den Artikel an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Anleitung mit. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu Verletzungen oder Schäden am Artikel führen.

Zeichenerklärung



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **GEFAHR** warnt vor schweren Verletzungen.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **WARNUNG** warnt vor Verletzungen mittleren und leichten Grades.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **HINWEIS** warnt vor Sachschäden.



Dieses Symbol kennzeichnet zusätzliche Informationen und allgemeine Hinweise.

Sicherheit

- Dieser Artikel kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Artikels unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie Gerät und Batterien deshalb für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

GEFAHR für Kinder

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr. Achten Sie auch darauf, dass der Verpackungsbeutel nicht über den Kopf gestülpt wird.

GEFAHR von Brand/Verbrennung und/oder Explosion

- Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien. Ersetzen Sie Batterien nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp. Beachten Sie die „Technischen Daten“.

- Batterien dürfen nicht geladen, mit anderen Mitteln reaktiviert, auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Ansonsten besteht erhöhte Explosions- und Auslaufgefahr, außerdem können Gase entweichen!
- Vermeiden Sie Kontakt der Batterieflüssigkeit mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

VORSICHT vor Sachschäden

- Tauchen Sie den Artikel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Schützen Sie den Artikel vor starken Stößen und Erschütterungen.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät heraus, wenn diese verbraucht sind oder wenn Sie das Gerät länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Achten Sie beim Einsetzen und Wechseln der Batterien auf die richtige Polarität (+/-).
- Setzen Sie die Batterien keinen extremen Bedingungen aus, indem Sie diese z. B. auf Heizkörpern oder unter direkter Sonneneinstrahlung lagern. Erhöhte Auslaufgefahr!
- Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen.
- Setzen Sie nur Batterien des gleichen Typs ein, verwenden Sie keine unterschiedlichen Typen oder gebrauchte und neue Batterien miteinander.

- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können erhebliche Gefährdungen für den Benutzer verursachen.

Lieferumfang

- Hygrometer bestehend aus:
 - Basisstation
 - Funk-Außensensor
- Batterien:
 - 2 × AAA / 1,5 V für Basisstation
 - 2 × AAA / 1,5 V für Funk-Außensensor
- Bedienungsanleitung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Wetterstation – bestehend aus Basisstation und Funk-Außensensor – zeigt die Temperatur im Innen- und Außenbereich an. Die Wetterstation zeigt außerdem Datum und Uhrzeit und verfügt zusätzlich über eine Temperaturtrendanzeige.

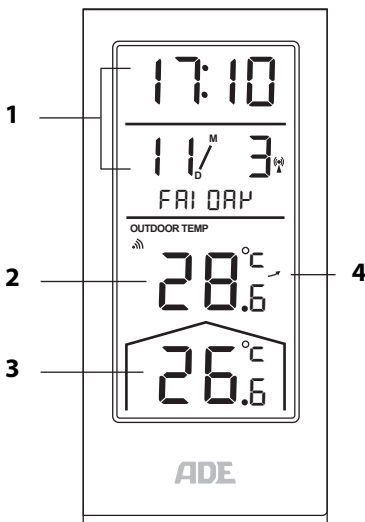
Für die gewerbliche Nutzung in der Wettervorhersage oder in der Wetterdaten-Messung ist die Wetterstation ungeeignet.

Das bietet die Wetterstation mit Funk-Außensensor

- Genaue Uhrzeit durch den Empfang des Zeitzeichensenders DCF77 (manuelle Zeiteinstellung möglich)
- Zeitanzeige im 12- oder 24-Stunden-Format
- Ewiger Kalender bis zum Jahr 2099
- Innen- und Außentemperaturanzeige (°C und °F)
- Temperaturtrendanzeige

Auf einen Blick

Basisstation



- 1 siehe „Uhrzeit-, Datums- und Wochenanzeige“
- 2 siehe „Wetterdaten im Außenbereich“
- 3 siehe „Wetterdaten im Innenbereich“
- 4 siehe „Temperaturtrendanzeige“

**5**

5 Bedientasten:



Gerätedaten manuell einstellen



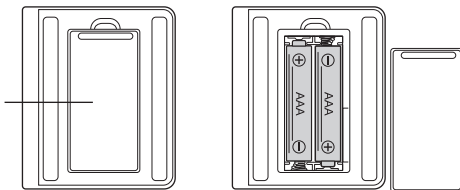
Gespeicherte Temperaturen anzeigen



- Werte erhöhen
- Werte verringern

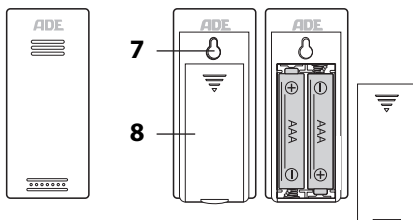


Funkempfang zum Funksensor starten

6

6 Batteriefach

Funk-Außensensor



7 Aufhänge-Öse

8 Batteriefach

Inbetriebnahme

Allgemeine Hinweise

- Gehen Sie in der aufgeführten Reihenfolge vor und legen Sie zuerst die Batterien in den Funk-Außensensor. Nur so kann die Wetterstation einwandfrei funktionieren.
- Verwenden Sie keine Akkus, da diese eine zu geringe Spannung haben (nur 1,2 V statt 1,5 V). Das beeinflusst unter anderem die Messgenauigkeit.
- Verwenden Sie möglichst Alkaline-Batterien statt Zinkkohle-Batterien. Alkaline-Batterien halten länger, besonders bei niedrigen Außentemperaturen.

Funk-Außensensor

1. Batteriefach-Abdeckung auf der Rückseite des Außensensors aufschieben.
2. Zwei Batterien des Typs AAA so einlegen, wie auf dem Boden des Batteriefachs abgebildet. Richtige Polarität (+/-) beachten.
3. Batteriefach-Abdeckung wieder zuschieben.

Basisstation

Batteriebetrieb

1. Verschlusslasche des Batteriefachdeckels eindrücken und Fachdeckel abklappen.
2. Zwei Batterien des Typs AAA so einlegen, wie auf dem Boden des Batteriefachs abgebildet. Richtige Polarität (+/-) beachten.

3. Batteriefach wieder schließen.
Verschlusslasche muss hörbar einrasten.
Alle Symbole auf der Anzeige leuchten für 2 Sekunden auf, und die Innentemperatur wird angezeigt.
4. Ca. 3 Minuten warten.
Diese Zeit benötigt die Basisstation, um sich mit dem Außensensor zu verbinden, und um Funksignale vom Zeitzeichensender zu erhalten.

Funkempfang starten

Sobald die Basisstation mit Strom versorgt wird, werden für einen kurzen Moment sämtliche Anzeigen im Display eingeblendet.



Danach schaltet das Gerät auf Empfang, wobei die Funkwellen-Anzahl die Qualität des Empfangs anzeigt: Je mehr Funkwellen im Display angezeigt werden, desto besser ist der Empfang.

- Nach kurzer Zeit werden die vom *Funk-Außensensor* empfangenen Temperaturdaten im Display angezeigt. Diese Daten werden ab sofort mehrmals in der Minute übertragen und ständig aktualisiert.
- Im unteren Bereich werden die von der *Basisstation* gemessenen Innenwerte für die Temperatur angezeigt.
- Sobald das Signal vom *Zeitzeichensender* in ausreichender Stärke empfangen wurde, werden im Display die entsprechenden Daten und das Funkturm-Symbol dauerhaft angezeigt. Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern.

Die Wetterstation schaltet ab sofort mehrmals in jeder Nacht automatisch auf Empfang. Dabei wird die angezeigte Zeit mit der vom Zeitzeichen-Sender empfangenen verglichen und ggf. korrigiert.

Wurde **kein ausreichend starkes Signal empfangen**, bricht die Basisstation nach einigen Minuten den Empfangsvorgang ab und das Funkturm-Symbol erlischt. Der Empfangsvorgang wird zur nächsten vollen Stunde neu gestartet, maximal 5 Mal.

Die Uhrzeit läuft in diesem Fall (ausgehend von der Startzeit „00:00“) normal weiter.

Checkliste bei fehlender Datenanzeige im Display

Keine Datenanzeige vom Zeitzeichensender	
1.	Prüfen, ob der Standort der Basisstation geeignet ist, siehe „Standort wählen“.
2.	Empfangsvorgang nochmals manuell starten, siehe „Funkempfang manuell starten“.
3.	Warten, bis die Basisstation zu einem späteren Zeitpunkt automatisch wieder auf Empfang schaltet. In den Nachtstunden ist der Empfang meistens besser.
4.	Einstellungen manuell vornehmen, wenn an Ihrem Standort der Empfang nicht möglich ist, siehe „Manuelle Einstellungen vornehmen“.

Keine Datenanzeige vom Funk-Außensensor

1.	Prüfen, ob die Batterien richtig herum eingelegt sind.
2.	Prüfen, ob der Standort des Funk-Außensensors geeignet ist, siehe „Standort wählen“.

Funkempfang manuell starten



Wird das nebenstehende Funksignal-Symbol nicht mehr angezeigt, werden die Funksignale des Zeitzeichen-Senders nicht mehr empfangen. Die Uhrzeit-Anzeige läuft dennoch präzise weiter.

- Taste **WAVE** gedrückt halten, bis das Funksignal-Symbol wieder angezeigt wird. Dadurch wird der Funkempfang manuell gestartet (und ggf. auch wieder beendet).
- War der Empfang nicht erfolgreich, wird das Empfangssymbol nach einigen Minuten ausgeblendet und die Uhrzeit im Display läuft normal weiter.
- Bei erfolgreichem Empfang stellt sich die Basisstation auf die Uhrzeit des Zeitzeichen-Senders ein. Haben Sie bereits manuelle Zeit- und Datumseinstellungen vorgenommen, werden diese automatisch angepasst.

Während der Signalsuche ist nur die Taste **WAVE** aktiv.

- Um die Signalsuche zu beenden, drücken Sie die Taste **WAVE** erneut.

Manuelle Einstellungen vornehmen



Wenn zwischen zwei Tastendrücken mehr als ca. 15 Sekunden liegen, wird der Einstellvorgang automatisch beendet und Sie müssen ihn wiederholen.

1. Taste **SET** gedrückt halten, bis im Display „TEMP °C“ blinkt.
2. Mit der Taste „+“ oder „-“ zwischen °C und °F wechseln.
3. Taste **SET** erneut drücken, um die Einstellung zu speichern, und zur nächsten Einstellung fortzuschreiten.
4. Weiter vorgehen, wie beschrieben:
 - Taste „+“ oder „-“ drücken, um den gewünschten Wert einzustellen. Taste gedrückt halten, um Einstellung schneller vorzunehmen.
 - Jeweils Taste **SET** drücken, um eine Einstellung zu speichern.
5. Folgende Einstellungen nacheinander durchführen:
 - Maßeinheit der Temperatur (°C oder °F)
 - Funksignal an oder aus
 - Zeitzone
 - Stundenformat (12- oder 24-Stunden-Format)
 - Stundenzeit
 - Minutenzeit
 - Jahr
 - Monat
 - Tag
 - Datumsformat (Monat/Tag oder Tag/Monat)

- Sprache (bezieht sich ausschließlich auf die Anzeige des Wochentages)

6. Abschließend Taste **SET** drücken.

Standort wählen



HINWEIS vor Sachschaden

- Basisstation vor Staub, Stößen, extremen Temperaturen, Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung schützen.
- Basisstation ausschließlich in einem trockenen, geschlossenen Raum aufstellen.

Funkempfang zwischen Basisstation und Funk-Außensensor

- Der maximale Abstand zwischen Basisstation und Außensensor darf 60 Meter betragen. Diese Reichweite ist aber nur bei „direktem Sichtkontakt“ möglich.
- Abschirmende Baumaterialien wie z. B. Stahlbeton reduzieren oder verhindern den Funkempfang zwischen Basisstation und Außensensor.
- Geräte wie Fernseher, schnurlose Telefone, Computer und Leuchtstoffröhren können den Funkempfang ebenfalls stören.
- Basisstation und Außensensor nicht direkt auf den Boden stellen. Dies schränkt die Reichweite ein.
- Bei niedrigen Temperaturen im Winter kann die Leistung der Außensensor-Batterien deutlich abfallen. Dies vermindert die Sendereichweite.

Funkempfang zwischen Basisstation und Zeitzeichensender

- Abstand zu Fernsehgeräten, Computern und Monitoren halten. Auch Basisstationen von schnurlosen Telefonen sollten sich nicht in unmittelbarer Nähe der Basisstation befinden. Es wird empfohlen, einen Abstand von mindestens 2,5 m zu allen Geräten einzuhalten.
- Während der Nachtstunden ist der Empfang meistens besser. Falls die Basisstation tagsüber keinen Empfang hatte, kann es gut sein, dass das Signal in den Nachtstunden sofort und in voller Stärke empfangen wird.
- Abhängig von Ihrem Standort kann es im seltenen Einzelfall vorkommen, dass die Basisstation Signale von einem anderen Zeitzeichen-Sender empfängt oder sogar abwechselnd von zwei Zeitzeichen-Sendern. Das ist kein Gerätefehler. In diesem Fall den Standort der Basisstation wechseln.
- Das Wetter, z. B. ein starkes Gewitter, kann Empfangsstörungen verursachen.
- Es kann gelegentlich zu kurzzeitigen Abschaltungen des Senders kommen, z. B. wegen Wartungsarbeiten.

Basisstation aufstellen

- Stellen Sie die Basisstation möglichst in Fensternähe auf. Dort ist der Empfang in der Regel am besten.

Außensensor aufstellen



GEFAHR von schweren Verletzungen

- Bei der Wandinstallation dürfen am Montageort keine elektrischen Kabel, Gas- oder Wasserrohre in der Wand verlegt sein. Beim Bohren der Löcher besteht ansonsten Stromschlaggefahr!

Der Funk-Außensensor verfügt über eine Aufhänge-Öse auf der Rückseite.

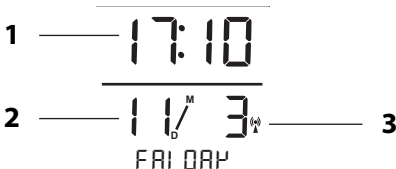
- Stellen Sie oder hängen Sie den Außensensor an einen Platz, wo er vor direkten Witterungseinflüssen (Regen, Sonne, Wind etc.) geschützt ist.
- Geeignete Standorte sind z. B. unter einem Vordach oder in einem Carport.

Über den Zeitzeichensender DCF77

Die in der Basisstation integrierte Funkuhr erhält ihre Funksignale vom Zeitzeichensender DCF77. Dieser strahlt auf seiner Langwellenfrequenz von 77,5 kHz die genaue und offizielle Uhrzeit der Bundesrepublik Deutschland aus. Der Sender steht in Mainflingen bei Frankfurt am Main und versorgt mit seiner Reichweite von bis zu 2000 km die meisten funkgesteuerten Uhren West-Europas mit den erforderlichen Funksignalen.

Display-Anzeige der Basisstation

Uhrzeit-, Datums- und Wochenanzeige



- 1 Uhrzeit
- 2 Datumsanzeige
- 3 Funkempfang zum Zeitzeichensender

Temperaturtrendanzeige

Ausgehend von den gemessenen Veränderungen der Temperatur innerhalb einer Stunde wird neben der Außentemperaturanzeige der Temperaturtrend angezeigt.



steigende Temperatur ($> 1\text{ °C/Stunde}$ steigend)



konstante Temperatur ($< 1\text{ °C/Stunde}$ Veränderung)



fallende Temperatur ($> 1\text{ °C/Stunde}$ fallend)

Weitere Wetterdaten und Funktionen

Gespeicherte Temperaturen anzeigen

Sobald die Temperatur im Display angezeigt wird, beginnt die Basisstation mit dem Speichern der maximalen und minimalen Temperaturwerte.

1. Taste **MEM** drücken, um nacheinander folgende Werte angezeigt zu bekommen:
 - höchste Innen- und Außentemperatur (MAX)
 - geringste Innen- und Außentemperatur (MIN)
 - aktuelle Innen- und Außentemperatur
2. Um die gespeicherten Werte zu löschen, Taste **MEM** für mehr als 2 Sekunden drücken.



- Wenn im Display „LL.L“ bzw. „HH.H“ angezeigt wird, befindet sich die Temperatur unter bzw. oberhalb des Anzeigebereichs.
- Wenn 5 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, kehrt die Anzeige zur aktuellen Temperatur zurück.
- Die gespeicherten Werte werden jede Nacht um Mitternacht automatisch gelöscht.

Sommerzeit/Winterzeit

Bei bestehender Verbindung zum Zeitzeichensender erfolgt die Umschaltung automatisch.

Reinigen

- Basisstation und Außensensor bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten Tuch abwischen.

Störung / Abhilfe

Störung	Mögliche Ursache
DCF77-Signal für die Uhrzeit wird nicht empfangen.	▪ Gewählten Standort prüfen. ▪ Funkempfang ggf. manuell starten. ▪ Uhrzeit manuell einstellen.
Temperaturangabe des Außensensors erscheint zu hoch.	▪ Prüfen, ob Sensor direkter Sonnenstrahlung ausgesetzt ist.

Störung	Mögliche Ursache
Im Display wird statt gemessenen Werten „H.HH“ bzw. „LL.L“ angezeigt.	Die Werte liegen ober- bzw. unterhalb des Messbereichs.
Anzeige ist unleserlich, Funktion ist unklar oder Werte sind offensichtlich falsch.	Wetterstation auf den Lieferzustand zurücksetzen. 1. Batterien aus dem Außensensor und der Basisstation entnehmen. 2. Einen Moment warten. 3. Vorgehen, wie bei „Inbetriebnahme“ beschrieben.
Basisstation empfängt keine Signale des Außensensors.	- Sicherstellen, dass sich keine elektrischen Störquellen in der Nähe des Funksensors oder der Basisstation befinden. - Batterien im Außensensor prüfen ggf. wechseln. - Basisstation näher zum Außensensor bewegen oder umgekehrt.

Störung	Mögliche Ursache
Uhrzeit weicht genau um eine oder zwei Stunden ab.	Wahrscheinlich falsche Zeitzone eingestellt. Für das europäische Festland „00“ einstellen.

Technische Daten

Basisstation

Modell:	Funk-Wetterstation WS2324
Batterien:	2× AAA / 1,5 V 
Bemessungsstrom:	4 mA
Empfangsfrequenz:	433,92 MHz
Messbereich:	-9,9 °C bis 50 °C (14,2 °F – 122 °F)

Außensensor

Batterien:	2× AAA / 1,5 V 
Bemessungsstrom:	5 mA
Sendefrequenz:	433,92 MHz
Reichweite:	ca. 60 m (offenes Gelände)
Max. Sendeleistung	+ 10 dBm
Messbereich:	-40 bis 70 °C (-40 °F – 158 °F)

Inverkehrbringer:

GRENDS GmbH

Stahltwiete 23

22761 Hamburg, Germany

Unsere Produkte werden ständig weiterentwickelt und verbessert. Aus diesem Grund sind Design- und technische Änderungen jederzeit möglich.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die GRENDS GmbH, dass die Wetterstation WS 2324 den Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.ade-germany.de/doc
Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, falls an dem Gerät eine nicht mit uns abgestimmte Änderung vorgenommen wurde.

Hamburg, März 2025
GRENDS GmbH



Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
die Firma GRENDS GmbH garantiert für 2 Jahre ab Kaufdatum die kostenfreie Behebung von Mängeln aufgrund von Material- oder Fabrikationsfehlern durch Reparatur oder Austausch. Bitte geben Sie den Artikel im Garantiefall mit dem Kaufbeleg (unter Angabe des Reklamationsgrundes) an Ihren Händler zurück.

Entsorgen

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein.
Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier,
Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Artikel entsorgen

Entsorgen Sie den Artikel entsprechend der Vorschriften,
die in Ihrem Land gelten.



Dieses Symbol besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für die Verwertung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten.

Auch (Online-)Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräte, sind verpflichtet alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Bei Kauf eines Neugerätes muss der Vertreiber auf Verlangen des Endnutzers eine unentgeltliche 1:1-Rücknahme eines Altgerätes durchführen. Ohne Neuerwerb sind die o.a. Vertreiber verpflichtet, auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte (max. Kantenlänge von 25 cm) unentgeltlich zurückzunehmen.

Die Batterien sind vor dem Entsorgen aus dem Grundgerät zu entnehmen! Die Batterien müssen getrennt von den anderen Geräteteilen entsorgt werden.



Dieses Symbol besagt, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihres Stadtteils oder im Handel abzugeben. Die Inhaltsstoffe sind giftig und gefährden bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt und können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

- Vor dem Entsorgen müssen die Batterien vollständig entladen werden. Lassen Sie hierfür das Gerät so lange eingeschaltet, bis im Display keine Anzeige mehr sichtbar ist.
- Nehmen Sie danach die Batterien aus dem Gerät wie im Abschnitt „Inbetriebnahme“ beschrieben.

Dear Customer!

Thank you for purchasing a high-quality ADE brand product that combines intelligent functions with an exceptional design. With this weather station, you will always have a variety of weather and temperature data available at a glance. The wealth of experience of the ADE brand ensures a high technical standard and proven quality.

We wish you much enjoyment and success while monitoring and examining your weather data.

Your ADE Team

Table of Contents

General information.....	32
Safety	33
Scope of delivery	35
Intended use	35
Features of the weather station with wireless outdoor sensor	36
Product overview	37
Base station.....	37
Wireless outdoor sensor	39
Start-up	40
General Information	40
Wireless outdoor sensor	40
Base station.....	40
Starting signal reception.....	41
Checklist when data is missing on the display	42
Starting signal reception manually.....	43
Manual configuration	44
Choosing a location	45
Signal reception between the base station and wireless outdoor sensor	45
Signal reception between the base station and time signal transmitter	46
Setting up the base station	46
Setting up the outdoor sensor	47
About the time signal transmitter DCF77	47

Base station display	48
Time, date and week display	48
Temperature trend display	48
Other weather data and functions	49
Displaying stored temperatures	49
Changing the batteries	49
Summer and winter time	50
Cleaning	50
Errors/Remedy	50
Technical data	52
Declaration of conformity	53
Warranty	53
Disposal	53

About this operating manual



This operating manual describes how to operate and maintain your product safely.

Keep this operating manual in a safe place for future reference. If you pass this product on to someone else, pass on this operating manual as well. Failure to observe this operating manual may result in injuries or damage to your product.

Explanation of symbols



This symbol combined with the word **DANGER** warns of serious injuries.



This symbol combined with the word **WARNING** warns of moderate and mild injuries.



This symbol combined with the word **NOTE** warns of material damage.



This symbol indicates additional information and general notes.

Safety

- This product is not intended to be used by children aged 8 and above and persons with reduced or impaired physical, sensory or mental capacities or persons lacking appropriate knowledge or experience unless a person responsible for their safety provides either supervision or appropriate instructions concerning the use of the product before its use.
- Children must not play with the product.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are 8 years of age or older and are being supervised.
- Batteries, when swallowed, can be life-threatening. The device and batteries should therefore be kept out of reach of small children. If a battery has been swallowed, medical assistance must be sought immediately.

DANGER for children

- Keep packaging material away from children. There is a risk of choking if swallowed. Also pay attention that children do not pull the packaging material over their heads.

RISK of fire/burns and/or explosion

- The batteries can explode when changed improperly. Replace the batteries only with those of the same or an equivalent type. Pay attention to the "Technical data".

- Batteries must not be recharged, reactivated by other means, dismantled, thrown into fire, or short-circuited. Failure to comply with this requirement can lead to explosion and leakage, causing gases to escape!
- Avoid contact of the battery fluid with skin, eyes, and mucosa. In case of contact, immediately rinse the affected areas with plenty of clean water and consult a doctor.

BEWARE of material damage

- Do not immerse the product in water or other liquids.
- Protect the product against sharp jolts and vibrations.
- Remove the batteries from the device once they have been consumed or if the device will be left unused for an extended period. You will thus avoid damage that may result from leakage of battery acid.
- When inserting and changing batteries, pay attention to the correct polarity (+/-).
- Do not subject the batteries to any extreme conditions, by – for example – storing them on radiators or under direct sunlight. Increased risk of leakage!
- Clean the battery and device contacts, as needed, before inserting the battery.
- Only insert batteries of the same type; do not use different types or used and new batteries with each other.

- Do not make any modifications to the product. Only allow repairs to be carried out by a specialist workshop. Repairs carried out improperly can considerably endanger the user.

Scope of delivery

- Hygrometer consisting of:
 - Base station
 - Wireless outdoor sensor
- Batteries:
 - 2x AAA/1.5 V for base station
 - 2x AAA/1.5 V for wireless outdoor sensor
- Operating Manual

Intended use

The weather station, which consists of the base station and wireless outdoor sensor, displays indoor and outdoor temperatures. The weather station also shows the date and time and displays temperature trends.

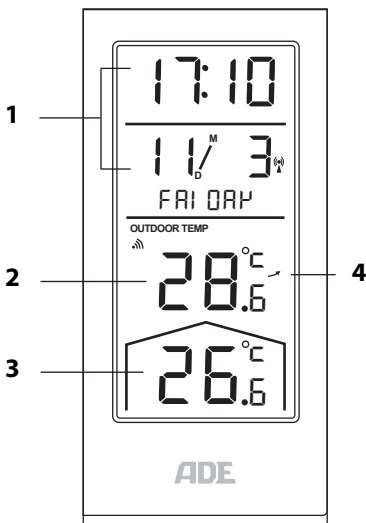
The weather station is unsuitable for commercial use in weather forecasting or in taking meteorological measurements.

Features of the weather station with wireless outdoor sensor

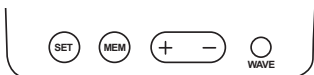
- Precise time through the reception of the DCF77 time signal (manual time adjustment possible)
- 12- and 24-hour time display
- Perpetual calendar up to year 2099
- Indoor and outdoor temperature indicator (°C and °F)
- Temperature trend display

Product overview

Base station



- 1 see "Time, date and week display"
- 2 Outdoor weather data
- 3 Indoor weather data
- 4 see "Temperature trend display"



5

5 Operating buttons:



Setting the device data manually



Displaying stored temperatures

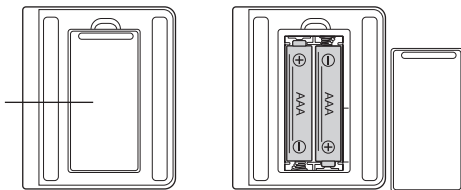


- increase values
- reduce values



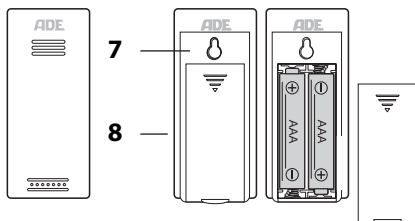
Start signal reception by the wireless sensor

6



6 Battery compartment

Wireless outdoor sensor



- 7 Hanging loop
- 8 Battery compartment

Start-up

General Information

- Proceed according to the order listed below and first insert the batteries into the wireless outdoor sensor. Only then can the weather station function without flaws.
- Do not use rechargeable batteries, since their voltage is too low (only 1.2 V instead of 1.5 V). This affects, among other things, the precision of the measurements.
- Where possible, use alkaline rather than zinc-carbon batteries. Alkaline batteries last longer, especially at low outdoor temperatures.

Wireless outdoor sensor

1. Remove the battery compartment cover on the back of the outdoor sensor.
2. Insert two AAA batteries as shown on the bottom of the battery compartment. Observe the correct polarity (+/-).
3. Replace the battery compartment cover.

Base station

Battery operation

1. Press in the locking tab of the battery compartment cover and remove the cover.
2. Insert two AAA batteries as shown on the bottom of the battery compartment. Observe the correct polarity (+/-).

3. Close the battery compartment again.
The locking tab must audibly engage.
All symbols will be displayed briefly for about 2 seconds, followed by the indoor temperature display.
4. Wait about 3 minutes.
This is the time required for the base station to connect to the outdoor sensor and receive radio signals from the time signal transmitter.

Starting signal reception

As soon as the base station is supplied with current, all of the indicators on the display will be shown for a brief moment.



The device then switches to receiving-mode, during which the number of radio waves indicates the quality of the reception: The more radio waves shown on the display, the better is the reception.

- Temperature data received by the *wireless outdoor sensor* will appear on the display after a short time. From now on, this data will be transmitted several times a minute and constantly updated.
- Indoor temperature measurements from the *base station* will be displayed at the bottom.
- As soon as the signal from the *time signal transmitter* has been received with sufficient strength, the corresponding data and the radio tower symbol are

shown permanently on the display. This process can take a few minutes.

From now on, the weather station automatically switches to receiving-mode multiple times each night. During this process, the displayed time is compared with that received from the time signal transmitter and, if necessary, corrected.

If no sufficiently strong signal has been received, the base station aborts the receiving process after a few minutes and the radio-tower symbol goes out. The base station restarts signal reception on the next full hour, up to 5 times.

In this case, the time proceeds as usual (beginning with the start time of "00:00").

Checklist when data is missing on the display

No data display from the time signal transmitter	
1.	Check whether the location of the base station is suitable; see "Choosing a location".
2.	Manually restart the receiving process, see "Starting signal reception manually".
3.	Wait until the base station automatically switches back to reception at a later time. The reception is usually better at night.
4.	If signal reception is not possible at your location, make settings manually as described in "Manual configuration".

No data display from the wireless outdoor sensor

1.	Check that the batteries are inserted the right way round.
2.	Check whether the location of the wireless outdoor sensor is suitable; see "Choosing a location".

Starting signal reception manually



If the radio signal symbol to the left is no longer displayed, the radio signals from the time signal transmitter are no longer being received. The time indicator nevertheless continues precisely.

- Press and hold the **WAVE** button until the radio signal symbol is displayed again. This is how you manually start (and end, if required) the signal reception.
- If the reception was not successful, the reception symbol disappears after a few minutes and the time on the display continues to run normally.
- Upon successful signal reception, the base station adjusts itself to the time of the time signal transmitter. If you have already made manual time and date settings, they will be adjusted automatically.

Only the **WAVE** button is active during the signal search.

- Pressing the **WAVE** button again cancels the signal search.

Manual configuration



If more than 15 seconds pass between two button presses, the setting process is automatically terminated and you have to repeat it.

1. Press and hold the **SET** button until "TEMP °C" flashes on the display.
2. Press the button "+" or "-" to alternate between °C and °F.
3. Press the **SET** button again to save changes and proceed to the next setting.
4. Proceed as described:
 - Press the "+" or "-" button to set the desired value. Keep the button pressed for faster adjustment.
 - Press the **SET** button each time to save changes.
5. Perform the following settings one after the other:
 - Temperature unit (°C or °F)
 - Radio signal on or off
 - Time zone
 - 12- or 24-hour format
 - Hours
 - Minutes
 - Year
 - Month
 - Day
 - Date format (month/day or day/month)
 - Language (relates exclusively to the weekday indicator)
6. Finally, press the **SET** button.

Choosing a location



NOTE on material damage

- Protect the base station from dust, shocks, extreme temperatures, moisture and direct sunlight.
- The base station must only be installed in a dry, enclosed space.

Signal reception between the base station and wireless outdoor sensor

- The maximum distance between the base station and the outdoor sensor is 60 metres. This range is, however, only possible with “direct line of sight”.
- Protective construction materials such as reinforced concrete reduce or inhibit signal reception between the base station and outdoor sensor.
- Devices such as TVs, cordless phones, computers, and fluorescent tubes can likewise disrupt signal reception.
- Do not place the base station and outdoor sensor directly on the ground. This limits the range.
- At low temperatures in winter, the performance of the outdoor sensor batteries can markedly decrease. This reduces the transmission range.

Signal reception between the base station and time signal transmitter

- Maintain a distance from TV sets, computers and monitors. Base stations of wireless phones should also not be located in the immediate vicinity of the base station. We recommend maintaining a safe distance of at least 2.5 metres from other devices.
- The reception is generally better at night. If the base station did not have reception during the day, it may well be that the signal will be immediately and fully received at night.
- Depending on your location, it can infrequently happen that the base station receives signals from another time signal transmitter or even alternately from two time signal transmitters. This is not a fault in the device. In this case, change the location of the base station.
- The weather, e.g. a heavy storm, can cause interference with the reception.
- Temporary shutoffs of the transmitter can sometimes happen, e.g. because of maintenance work.

Setting up the base station

- Set up the base station as close to a window as possible. Here, the reception will generally be best.

Setting up the outdoor sensor



DANGER of severe injuries

- During wall installation, there must be no electrical cables, gas or water pipes installed in the walls at the mounting site. Otherwise, when drilling holes, there is a risk of electric shock!

The wireless outdoor sensor is equipped with a hanging eyelet on the rear side.

- Place or hang the outdoor sensor at a position where it is protected from the direct influence of the weather (rain, sun, wind, etc.). Suitable locations are, for example, under an awning or in a carport.

About the time signal transmitter DCF77

The radio clock integrated into the base station receives its radio signals from the time signal transmitter DCF77. This broadcasts the precise and official time of the Federal Republic of Germany on the long-wave frequency of 77.5 kHz. The transmitter is located in Mainflingen near Frankfurt am Main and, with its range of up to 2,000 km, supplies the majority of radio-controlled clocks in western Europe with the necessary radio signals.

Base station display

Time, date and week display



- 1 Time
- 2 Date display
- 3 Time signal transmitter is receiving a radio signal

Temperature trend display

The temperature trend is displayed next to the outdoor temperature reading depending on the temperature changes recorded within an hour.

-  rising temperature (more than 1 °C increase per hour)
-  constant temperature (changes less than 1 °C per hour)
-  falling temperature (more than 1 °C decrease per hour)

Other weather data and functions

Displaying stored temperatures

The base station starts memorising the maximum and minimum temperature values once the temperature value is displayed.

1. Press the **MEM** button to display the following values successively:
 - highest indoor and outdoor temperature (MAX)
 - lowest indoor and outdoor temperature (MIN)
 - current indoor and outdoor temperature
2. Pressing and holding the **MEM** button for more than 2 seconds deletes the saved values.



- If “LL.L” or “HH.H” appears on the display, the temperature is below or above the display range.
- The display reverts to the current temperature if no button is pressed for 5 seconds.
- The recorded readings are automatically deleted every night at midnight.

Summer and winter time

When there is a connection to the time signal transmitter, the changeover is automatic.

Cleaning

- If necessary, wipe the base station and outdoor sensor with a slightly damp cloth.

Errors/Remedy

Error	Possible cause
DCF77 signal for the time is not received.	▪ Check the selected location. ▪ If necessary, start the radio reception manually. ▪ Set the time manually.
Temperature indication for the outdoor sensor appears too high.	▪ Check whether the sensor is exposed to direct sunlight.
The display shows "HH.H" or "LL.L" instead of the measured values.	▪ The values lie above or below the measurement range.

Error	Possible cause
Display is illegible, function is unclear or values are obviously incorrect.	Reset the weather station to the delivery state. 1. Remove the batteries from the outdoor sensor and the base station. 2. Wait a moment. 3. Proceed as described in "Start-up".
Base station is not receiving signals from the outdoor sensor.	▪ Ensure that there are no sources of electrical interference near the wireless sensor or the base station. ▪ Check batteries in the outdoor sensor and replace if necessary. ▪ Move the base station closer to the outdoor sensor or vice versa.
Time differs exactly by one or two hours.	▪ The wrong time zone was probably set. Set "00" for mainland Europe.

Technical data

Base station

Model:	Wireless weather station WS2324
Batteries:	2x LAAA/1.5 V 
Rated current:	4 mA
Reception frequency:	433.92 MHz
Measuring range:	-9.9 °C to +50 °C (14.2 °F – 122 °F)

Outdoor sensor

Batteries:	2x AAA/1.5 V 
Rated current:	5 mA
Transmission frequency:	433.92 MHz
Range:	approx. 60 m (open area)
Max. transmitting power:	+ 10 dBm
Measuring range:	-40 to +70 °C (-40 °F – 158 °F)

Distributor:

GREND S GmbH
Stahltwiete 23
22761 Hamburg, Germany

Our products are constantly being developed and improved. Therefore, we reserve the right to make changes to the design and specifications without further notice.

Declaration of conformity

GREND S GmbH hereby declares that Weather Station WS 2324 complies with Directives 2014/53/EU and 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: www.ade-germany.de/doc

The declaration will lose its validity if any modification is made to the device without our consent.

Hamburg, March 2025
GREND S GmbH



Warranty

Dear Valued Customer,

GREND S GmbH warrants for 2 years from the date of purchase that it will remedy any defects due to faulty material or workmanship free of charge by repair or replacement. In the event of a warranty claim, please return the product with the proof of purchase (specifying the reason for claim) to your dealer.

Disposal

Disposing of the packaging



Dispose of the packaging according to type.
Dispose of cardboard with waste paper and of films with recyclable materials.

Disposing of the product

Dispose of the product in accordance with the regulations that apply in your country.



Devices must not be disposed of in normal household waste

At the end of its life, the product must be disposed of in an appropriate way.

In this way, valuable materials contained in the device will be recycled and the burden on the environment avoided. Hand in the old device at a collection point for electronic waste or at a recycling depot.

For more information, contact your local waste disposal firm or your local administrative body.



Recyclable and disposable batteries do not belong in household waste.

All batteries must be handed in at a collection point in your community, suburb, or at the retailer. Such batteries can thus be disposed of in an environmentally friendly way.

¡Estimada/o clienta/e!

Se ha decidido por la compra de un producto de gran calidad de la marca ADE, que aúna unas funciones inteligentes con un diseño extraordinario. Con esta estación meteorológica tendrá siempre a la vista diferentes datos meteorológicos y de temperatura. La larga experiencia de la marca ADE le asegura unos elevados estándares técnicos y es garantía de calidad.

Le deseamos que disfrute y esté satisfecho controlando y observando la información meteorológica.

El equipo de ADE

Índice

Información general	59
Seguridad.....	60
Volumen de entrega	62
Uso adecuado.....	62
Lo que ofrece la estación meteorológica con sensor exterior inalámbrico	63
De un vistazo	64
Estación base	64
Sensor exterior inalámbrico	66
Puesta en marcha.....	67
Información general.....	67
Sensor exterior inalámbrico	67
Estación base	67
Iniciar la recepción inalámbrica	68
Lista de comprobación en caso de fallo en la indicación de datos en la pantalla.....	69
Iniciar manualmente la recepción de la señal	70
Realizar ajustes manuales	71
Seleccionar ubicación	72
Recepción radio entre la estación base y el sensor inalámbrico exterior.....	72
Recepción radio entre la estación base y el emisor de señal horaria.....	73
Colocar la estación base	73
Colocación del sensor exterior.....	74
Acerca del emisor de señal horaria DCF77.....	74

Indicadores en pantalla de la estación base	75
Indicación de hora, fecha y día de la semana	75
Visualización de tendencia de temperatura	75
Datos meteorológicos y funciones adicionales.....	76
Mostrar temperaturas guardadas	76
Cambio de la pila	76
Horario de verano/horario de invierno	77
Limpieza	77
Problema/Solución.....	77
Datos técnicos	79
Declaración de conformidad	80
Garantía	80
Eliminación	81

Información general

Acerca de estas instrucciones



Este manual de instrucciones describe el manejo seguro y el cuidado del artículo.

Conserve este manual de instrucciones por si necesita volver a consultarlo. Si le entrega el artículo a otra persona, acompáñelo también de estas instrucciones. Si no se tienen en cuenta las recomendaciones de este manual de instrucciones, pueden producirse lesiones o daños en el artículo.

Español

Explicación de símbolos



Este símbolo unido a la palabra **PELIGRO** advierte de heridas graves.



Este símbolo unido a la palabra **ADVERTENCIA** advierte de heridas de grado medio o leve.



Este símbolo unido a la palabra **INDICACIÓN** advierte de daños materiales.



Este símbolo significa información adicional e indicaciones generales.

Seguridad

- Este artículo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con discapacidad física, sensorial o mental o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisados o se les instruya sobre el uso seguro del artículo y comprendan los riesgos que pueden producirse.
- Los niños no deben jugar con el artículo.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- Las pilas pueden suponer un peligro de muerte si se ingieren. Por ello mantenga el aparato y las pilas fuera del alcance de los niños. Si se ingiere una pila, debe acudir inmediatamente en busca de asistencia médica.

RIESGOS para los niños

- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje. Este puede suponer un riesgo de asfixia si se ingiere. Tenga cuidado de que no introduzcan la cabeza en la bolsa del embalaje.

RIESGO de incendio/combustión y/o explosión

- Peligro de explosión debido a una sustitución incorrecta de las pilas. Sustituya las pilas únicamente por otras iguales o por unas de las mismas características. Tenga en cuenta los "Datos técnicos".

- Las pilas no deben cargarse, reactivarse con otros medios, desmontarse, arrojarse al fuego o cortocircuitarse. En caso contrario, existe un riesgo mayor de explosión o fuga, y además pueden liberarse gases.
- Evite el contacto del líquido de las pilas con la piel, ojos y mucosas. En caso de contacto, límpiense inmediatamente la zona afectada con agua limpia y acuda al médico sin pérdida de tiempo.

PRECAUCIÓN por daños materiales

- No sumerja el artículo en agua ni en otro líquido.
- Proteja el aparato de golpes y sacudidas fuertes.
- Retire las pilas del dispositivo cuando no esté en uso o si no se va a volver a utilizar durante un tiempo. De este modo evitará los daños que pudieran producirse por una fuga del líquido de las pilas.
- Cuando coloque y cambie las pilas, preste atención a la polaridad correcta (+/-).
- No exponga las pilas a condiciones extremas, poniéndolas, por ejemplo, sobre radiadores o expuestas directamente al sol. ¡Riesgo elevado de fugas!
- Cuando sea necesario, limpie los contactos del aparato y de las pilas antes de colocarlas.
- Coloque únicamente pilas del mismo tipo y no utilice juntas pilas de tipos diferentes o pilas usadas junto con otras nuevas.

- No realice ninguna modificación en el artículo. Llévelo a reparar únicamente a un taller especializado. Las reparaciones realizadas de forma inadecuada pueden suponer un riesgo elevado para el usuario.

Volumen de entrega

- Higrómetro compuesto por:
 - Estación base
 - Sensor exterior inalámbrico
- Pilas:
 - 2 x AAA / 1,5 V para la estación base
 - 2 x AAA/1,5 V para el sensor exterior inalámbrico
- Manual de instrucciones

Uso adecuado

La estación meteorológica, compuesta por estación base y sensor exterior inalámbrico, muestra la temperatura interior y exterior. La estación meteorológica también muestra la fecha y dispone, además, de una pantalla de tendencia de temperatura.

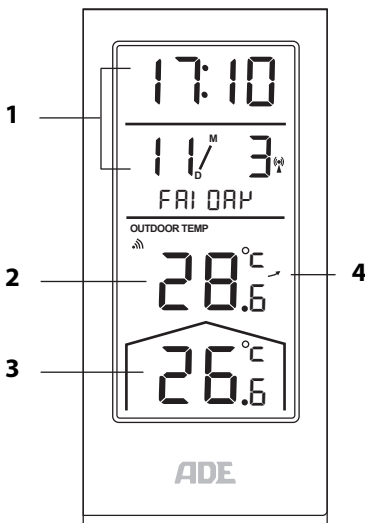
La estación meteorológica no es apropiada para el uso comercial en la predicción meteorológica o en la medición de datos meteorológicos.

Lo que ofrece la estación meteorológica con sensor exterior inalámbrico

- Hora exacta gracias a la recepción del emisor de señal horaria DCF77 (también es posible el ajuste manual de hora)
- Visualización de la hora en formato de 12 o 24 horas.
- Calendario perpetuo hasta el año 2099
- Indicador de temperatura interior y exterior (°C y °F)
- Visualización de tendencia de temperatura

De un vistazo

Estación base



- 1 vea "Indicación de hora, fecha y día de la semana"
- 2 Datos meteorológicos en el exterior
- 3 Datos meteorológicos en el interior
- 4 consulte "Visualización de tendencia de temperatura"



5

5 Botones de control:



Ajustar los datos del dispositivo manualmente



Mostrar temperaturas guardadas

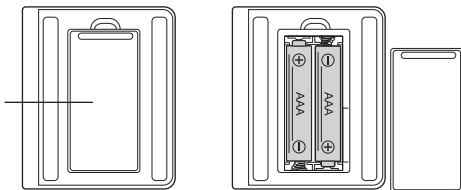


- aumentar los valores
- disminuir los valores



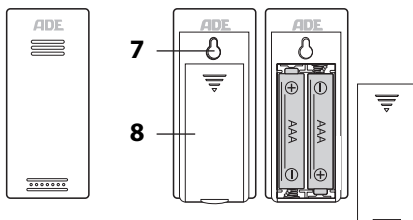
Iniciar la recepción de radio en el sensor de radio

6



6 Compartimento para las pilas

Sensor exterior inalámbrico



- 7 Anilla para colgar
- 8 Compartimento para las pilas

Puesta en marcha

Información general

- Siga la secuencia indicada y coloque en primer lugar las pilas en el sensor exterior. Solo de este modo puede funcionar correctamente la estación meteorológica.
- No utilice baterías, porque tienen una tensión muy baja (solo 1,2 V en vez de 1,5 V). Esto influye entre otras cosas en la exactitud de medida.
- Utilice si es posible pilas alcalinas en vez de pilas de carbono-zinc. Las pilas alcalinas duran más tiempo, en particular con temperaturas exteriores bajas.

Sensor exterior inalámbrico

1. Deslice la tapa del compartimiento de las pilas en la parte posterior del sensor exterior.
2. Introduzca dos pilas AAA tal como se muestra en la parte inferior del compartimiento. Preste atención a la polaridad (+/-) correcta.
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de las pilas.

Estación base

Funcionamiento con pilas

1. Presione la pestaña de bloqueo de la tapa del compartimiento de las pilas hacia abajo y baje la tapa del compartimiento.
2. Introduzca dos pilas AAA tal como se muestra en la parte inferior del compartimiento. Preste atención a la polaridad (+/-) correcta.

3. Vuelva a cerrar el compartimento de las pilas.
La lengüeta debe encajar de forma audible.
Todos los símbolos en la pantalla se iluminan durante 2 segundos y se muestra la temperatura interna.
4. Espere aprox. 3 minutos.
La estación base necesita este tiempo para conectarse al sensor exterior y recibir señales de radio del transmisor de señal horaria.

Iniciar la recepción inalámbrica

Cuando la estación base recibe corriente, se iluminan en la pantalla todos los indicadores durante un momento.



A continuación el aparato se conecta, mostrando el número de ondas la calidad de la recepción. Cuantas más ondas se muestren en la pantalla, mejor es la recepción.

- Después de un breve período de tiempo, los datos de temperatura recibidos del *sensor exterior inalámbrico* se muestran en la pantalla. A partir de ahora, estos datos se transmitirán varias veces por minuto y se actualizarán continuamente.
- Los valores de temperatura interior medidos por la *estación base* se muestran en la zona inferior.
- Tan pronto como la señal del *emisor de señal horaria* se reciba con suficiente intensidad, los datos correspondientes y el símbolo de la torre de emisión se mostrarán permanentemente en la pantalla. Este proceso puede durar unos minutos.

La estación meteorológica se conecta varias veces para la recepción todas las noches. Al hacerlo, la hora mostrada se compara con la del emisor de señal horaria y se corrige en su caso.

Si **no se recibe una señal suficientemente potente**, la estación base interrumpe el proceso de recepción pasados unos minutos y desaparece el símbolo de la torre de emisión. El proceso de recepción se reinicia a la hora siguiente, un máximo de 5 veces.

En ese caso la hora comienza a avanzar normalmente (partiendo de las "00:00").

Lista de comprobación en caso de fallo en la indicación de datos en la pantalla

No hay indicación de datos del emisor de señal horaria	
1.	Compruebe si la ubicación de la estación base es adecuada, consulte "Seleccionar ubicación".
2.	Reinicie manualmente el proceso de recepción, consulte "Iniciar manualmente la recepción de la señal".
3.	Espere hasta que la estación base vuelva automáticamente a la recepción posteriormente. Normalmente la recepción es mejor durante las horas nocturnas.
4.	Realice manualmente los ajustes cuando no sea posible la recepción en el lugar de ubicación, consulte "Realizar ajustes manuales".

No hay indicación de datos del sensor inalámbrico exterior

1.	Compruebe que las pilas estén colocadas correctamente.
2.	Compruebe si la ubicación del sensor exterior inalámbrico es adecuada, consulte "Seleccionar ubicación".

Iniciar manualmente la recepción de la señal



Si el símbolo lateral de señal radio desaparece, es que ha dejado de recibirse la señal radio del emisor de señal horaria. No obstante, la indicación de hora sigue siendo precisa.

- Mantenga pulsado el botón **WAVE** hasta que vuelva a aparecer el símbolo de la señal de radio. De ese modo se inicia manualmente (y posiblemente finaliza) la recepción de radio.
- Si la recepción no fue satisfactoria, el símbolo de recepción desaparece después de unos minutos y la hora en la pantalla sigue funcionando normalmente.
- Si se consigue la recepción, la estación base se ajusta a la hora recibida del emisor de señal horaria. Si ya ha hecho manualmente los ajustes de hora y fecha, estos se adaptan automáticamente.

Durante la búsqueda de señal solo está activo **WAVE**.

- Para finalizar la búsqueda de señal, pulse nuevamente el botón **WAVE** de nuevo.

Realizar ajustes manuales



Si hay más de 15 segundos entre dos pulsaciones de botón, el procedimiento de ajuste se termina automáticamente y debe repetirlo.

1. Mantenga pulsado el botón **SET** hasta que en la pantalla parpadee "TEMP °C".
2. Con el botón "+" o "-" cambie entre °C y °F.
3. Vuelva a pulsar el botón **SET** de nuevo para guardar la configuración y avanzar al siguiente ajuste.
4. Continúe como se describe:
 - Pulse el botón "+" o "-" para ajustar el valor deseado. Mantenga pulsado el botón para realizar ajustes más rápidamente.
 - Pulse el botón **SET** para guardar una configuración.
5. Realice los siguientes ajustes, uno tras otro:
 - Unidades de temperatura (°C o °F)
 - Señal de radio encendida o apagada
 - Zona horaria
 - Formato de hora (formato de 12 o 24 horas)
 - Horas
 - Minutos
 - Año
 - Mes
 - Día
 - Formato de fecha (mes/día o día/mes)
 - Idioma (se refiere únicamente al indicador del día de la semana)

6. Finalmente, pulse el botón **SET**.

Seleccionar ubicación



INDICACIÓN de daños materiales

- Proteja la estación base del polvo, golpes, temperaturas extremas, humedad y luz solar directa.
- Instale la estación base únicamente en una habitación seca y cerrada.

Recepción radio entre la estación base y el sensor inalámbrico exterior

- La distancia máxima entre la estación base y el sensor exterior debe ser de 60 metros. De todos modos, este alcance es solo posible en caso de "contacto visual directo".
- Los materiales de construcción que tienen efecto de apantallamiento, como por ejemplo el hormigón armado, reducen o impiden la recepción de la señal entre la base y el sensor exterior.
- Los aparatos como televisores, teléfonos inalámbricos, ordenadores y tubos fluorescentes, pueden interferir en la recepción de la señal.
- No coloque la estación base ni el sensor exterior directamente en el suelo. Afectaría al alcance.

- Con bajas temperaturas durante el invierno, el rendimiento de las pilas del sensor exterior puede reducirse significativamente. Esto disminuye el alcance del emisor.

Recepción radio entre la estación base y el emisor de señal horaria

- Póngalo separado de aparatos de televisión, ordenadores y monitores. Tampoco deben colocarse bases de teléfonos inalámbricos en las proximidades de la base de la estación meteorológica. Se recomienda mantener una distancia de al menos 2,5 m con todos los dispositivos.
- Normalmente la recepción es mejor durante las horas nocturnas. Si la base no recibe durante el día, es buena idea recibir la señal durante las horas nocturnas y con total intensidad.
- Dependiendo de la ubicación, puede ocurrir en casos aislados que la estación base reciba señales de otros emisores de señal horaria o incluso de dos emisores de forma alternativa. No es un fallo del aparato. En ese caso, cambie la ubicación de la estación base.
- La meteorología, por ejemplo una tormenta intensa, puede producir problemas en la recepción.
- Puede que la emisora se desconecte ocasionalmente durante breves periodos de tiempo, por ejemplo para realizar trabajos de mantenimiento.

Colocar la estación base

- Coloque la base lo más cerca posible de una ventana. Normalmente la recepción es mejor en ese lugar.

Colocación del sensor exterior



PELIGRO de heridas graves

- En caso de instalación en la pared, no debe haber en la misma ningún cable tendido, conducción de gas o tubería. ¡En este caso existe peligro de descarga eléctrica al taladrar los agujeros!

El sensor exterior inalámbrico tiene un anillo para colgar en la parte posterior.

- Coloque o cuelgue el sensor exterior en un lugar en el que esté protegido de los efectos directos de las precipitaciones (lluvia, sol, viento, etc).

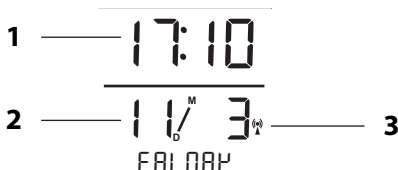
Son por ejemplo lugares adecuados una marquesina o una cochera.

Acerca del emisor de señal horaria DCF77

El radio-reloj integrado en la estación base recibe la señal radio del emisor de señal horaria DCF77. Esta emite la hora oficial de la República Federal de Alemania en onda larga con una frecuencia de 77,5 kHz. La emisora está en Mainflingen, junto a Frankfurt am Main y, con un alcance de 2.000 km, hace llegar las señales de radio a la mayoría de los relojes radio controlados de Europa occidental.

Indicadores en pantalla de la estación base

Indicación de hora, fecha y día de la semana



- 1 Hora
- 2 Indicación de fecha
- 3 Recepción de radio en el transmisor de señal horaria

Visualización de tendencia de temperatura

Según los cambios de temperatura medidos en una hora, la tendencia de la temperatura se muestra junto a la pantalla de temperatura exterior.



aumento de temperatura ($> 1\text{ }^{\circ}\text{C/hora}$ de aumento)



temperatura constante ($< 1\text{ }^{\circ}\text{C/cambio}$ de hora)



temperatura en descenso (descenso $> 1\text{ }^{\circ}\text{C/hora}$)

Datos meteorológicos y funciones adicionales

Mostrar temperaturas guardadas

En cuanto se muestra la temperatura en la pantalla, la estación base comienza a almacenar los valores de temperatura máxima y mínima.

1. Pulse varias veces el botón **MEM** para ir viendo sucesivamente los siguientes valores:
 - temperatura interior y exterior más alta (MÁX)
 - temperatura interior y exterior más baja (MÍN)
 - temperatura interior y exterior actual
2. Para eliminar los valores guardados, pulse el botón **MEM** durante más de 2 segundos.



- Si en la pantalla aparece "LL.L" o "HH.H", la temperatura está por debajo o por encima del rango de medición.
- Si no se pulsa ningún botón durante 5 segundos, la pantalla volverá a la temperatura actual.
- Los valores almacenados se eliminan automáticamente cada noche a la medianoche.

Horario de verano/horario de invierno

Si ya existe una conexión con el transmisor de la señal horaria, el cambio se realiza automáticamente.

Limpieza

- Si es necesario, limpie la estación base y el sensor exterior con un paño ligeramente húmedo.

Problema/Solución

Problema	Causa posible
No se recibe la señal DCF77 para la hora.	▪ Compruebe la ubicación elegida. ▪ Inicie manualmente la recepción de la señal. ▪ Ajuste la hora manualmente.
La temperatura indicada por el sensor exterior parece demasiado alta.	▪ Compruebe si el sensor está expuesto a la luz solar directa.

Problema	Causa posible
La pantalla muestra "HH.H" o "LL.L" en lugar de los valores medidos.	Los valores están por encima o por debajo del rango de medida.
La indicación es ilegible, la función no está clara o los valores son claramente erróneos.	Restablezca la estación meteorológica a los ajustes de fábrica. 1. Retire las pilas del sensor exterior y la estación base. 2. Espere un momento. 3. Proceda como se describe en "Puesta en marcha".
La estación base no recibe ninguna señal del sensor exterior.	- Asegúrese de que no haya fuentes de interferencia eléctrica cerca del sensor de radio o la estación base. - Verifique las pilas del sensor exterior, cámbielas si es necesario. - Acerque la estación base al sensor exterior o viceversa.
La hora difiere exactamente una o dos horas.	Probablemente se haya seleccionado una zona horaria incorrecta. Configure "00" para Europa continental.

Datos técnicos

Estación base

Modelo:	Estación meteorológica inalámbrica WS2324
Pilas:	2 x AAA/1,5 V 
Intensidad de corriente:	4 mA
Frecuencia de recepción:	433,92 MHz
Rango de medición:	-9,9 °C hasta 50 °C (14,2 °F – 122 °F)

Sensor exterior

Pilas:	2 x AAA/1,5 V 
Intensidad de corriente:	5 mA
Frecuencia de emisión:	433,92 MHz
Alcance:	aprox. 60 m (espacio abierto)
Potencia de transmisión máx.:	+ 10 dBm
Rango de medición:	-40 hasta 70 °C (-40 - 158 °F)

Distribuidor:

GREND S GmbH
Stahlthwiete 23
22761 Hamburg, Alemania

Nuestros productos se están desarrollando y mejorando continuamente. Por este motivo cabe la posibilidad de que en cualquier momento pudiera haber cambios en el diseño o modificaciones técnicas.

Declaración de conformidad

GREND'S GmbH declara por la presente que la estación meteorológica WS 2324 cumple con las directivas 2014/53/UE y 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad CE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.ade-germany.de/doc

La declaración perderá su validez en caso de se haya realizado una modificación en el aparato sin haber sido previamente aprobada por nuestra parte.

Hamburgo, marzo de 2025
GREND'S GmbH



Garantía

Estimada/o cliente,

La empresa GREND'S GmbH garantiza durante 2 años a partir de la fecha de compra, la eliminación de los defectos debidos a fallos de material o fabricación, mediante reparación o cambio del equipo. En caso de solicitar la aplicación de la garantía, lleve el artículo a su distribuidor con el justificante de compra (explicando el motivo de la reclamación).

Eliminación

Eliminación del embalaje



Deseche el envoltorio adecuadamente. Lleve el papel y cartón al contenedor de cartón y las láminas al de plásticos.

Eliminación del artículo

Elimine el artículo conforme a la normativa correspondiente aplicable en su país.



Los aparatos no deben eliminarse con la basura doméstica normal.

El artículo debe ser eliminado de forma adecuada al final de su vida útil. Para ello se deben reciclar las piezas del aparato y así evitar un daño al medio ambiente.

Deposite el aparato antiguo en un punto de recogida de restos electrónicos o de desechos reciclables. Para más información, diríjase a su empresa de recogida de residuos o administración local.



Las pilas y baterías no son basura doméstica.

Todas las pilas y baterías deben depositarse en los puntos de recogida del ayuntamiento, distrito o en los comercios.

De este modo puede realizarse la eliminación de pilas y baterías de una forma respetuosa con el medio ambiente.

Chère cliente, cher client !

Nous sommes ravis que vous ayez choisi un appareil de haute qualité de la marque ADE, qui allie des fonctions intelligentes à un design exceptionnel. Grâce à cette station météo, vous disposerez d'un seul coup d'œil de toutes les informations sur la météo et la température. Les années d'expérience de la marque ADE garantissent une haute technicité et une qualité éprouvée.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir à l'utilisation de votre nouvelle station météo.

L'équipe ADE

Table des matières

Généralités.....	85
Sécurité	86
Contenu de l'emballage	88
Utilisation conforme	88
Voici ce que propose la station météo avec capteur extérieur sans fil	89
Aperçu	90
Station de base	90
Capteur extérieur sans fil.....	92
Mise en marche.....	93
Consignes générales	93
Capteur extérieur sans fil.....	93
Station de base	93
Lancer la réception sans fil	94
Liste de contrôle en cas de données erronées affichées à l'écran	95
Activer manuellement la réception du signal	96
Effectuer un réglage manuel	97
Choisir l'emplacement	98
Réception radio entre la station de base et le capteur extérieur sans fil.....	98
Réception radio entre la station de base et l'émetteur de signal horaire	99
Installer la station de base.....	100
Positionner le capteur extérieur	100

À propos de l'émetteur de signal horaire DCF77100	
Écran de la station de base	101
Affichage de l'heure, de la date et du jour de la semaine	101
Affichage des tendances de la température	101
Autres données météorologiques et fonctions	102
Afficher les températures enregistrées.....	102
Changement des piles	102
Heure d'été/heure d'hiver	103
Nettoyage	103
Problèmes/solutions	103
Caractéristiques techniques	105
Déclaration de conformité	106
Garantie	106
Mise au rebut.....	107

À propos de ce mode d'emploi



Ce mode d'emploi décrit l'utilisation conforme ainsi que les procédures d'entretien de l'article.

Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure. Si vous cédez l'article à une tierce personne, transmettez-lui également ce mode d'emploi. Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures ou endommager l'article.

Légende



Ce symbole, associé au mot DANGER, met en garde contre des blessures graves.



Ce symbole, associé au mot AVERTISSEMENT, met en garde contre les blessures moyennes et légères.



Ce symbole, associé au mot REMARQUE, met en garde contre des dommages matériels.



Ce symbole désigne des informations supplémentaires ainsi que des indications d'ordre général.

Sécurité

- Cet article peut être utilisé par des enfants dès l'âge de 8 ans ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou de peu d'expérience et de connaissances si ceux-ci sont sous surveillance ou ont été instruits de l'utilisation conforme de l'article et comprennent les risques qui en découlent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet article.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants, à moins qu'ils aient 8 ans révolus et soient sous surveillance.
- Les piles peuvent être dangereuses pour la santé en cas d'ingestion. Par conséquent, tenez l'appareil et les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion d'une pile, sollicitez immédiatement une aide médicale.

DANGER pour les enfants

- Ne pas laisser les enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Risque d'étouffement en cas d'ingestion. Veillez également à ce que le sac d'emballage ne soit pas glissé sur la tête.

DANGER d'incendie/brûlure et/ou d'explosion

- Risque d'explosion en cas de remplacement non conforme des piles. Remplacez les piles uniquement par des piles similaires ou un type de pile équivalent. Respectez les indications des « Caractéristiques techniques ».

- Les piles ne doivent pas être chargées, réactivées avec d'autres moyens, démontées, jetées au feu ou court-circuitées. Dans le cas contraire, il existe un risque élevé d'explosion et de fuite, ainsi que d'échappement de gaz !
- Évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec le liquide des piles. En cas de contact, rincez immédiatement et abondamment les zones concernées à l'eau claire et consultez un médecin.

ATTENTION Risque de dommages matériels

- Ne trempez sous aucun prétexte cet article dans de l'eau ou dans tout autre liquide.
- Protégez l'article des chocs et secousses violentes.
- Retirez les piles de l'appareil lorsqu'elles sont usées ou lorsque vous n'utilisez plus l'appareil. Vous éviterez ainsi les dommages qui pourraient résulter d'une fuite des piles.
- Lorsque vous insérez et remplacez les piles, veillez à respecter la polarité (+/-).
- Ne soumettez pas les piles à des conditions extrêmes en les conservant sur des radiateurs ou en les exposant au rayonnement direct du soleil. Risque accru de fuite pour les piles !
- Si nécessaire, nettoyez les bornes des piles et les contacteurs de l'appareil avant l'insertion.
- N'employez que des piles d'un même type, ne mélangez pas des types de piles différents, ni des piles usées et des piles neuves.

- N'essayez pas de modifier l'article. Ne faites réaliser les réparations que par un atelier spécialisé. Toute réparation incorrecte peut entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.

Contenu de l'emballage

- Hygromètre composé de :
 - Station de base
 - Capteur extérieur sans fil
- Piles :
 - 2 piles LR03/R3 (AAA) / 1,5 V pour la station de base
 - 2 piles LR03/R3 (AAA) / 1,5 V pour le capteur extérieur sans fil
- Mode d'emploi

Utilisation conforme

La station météo - composée d'une station de base et d'un capteur extérieur sans fil - affiche la température intérieure et extérieure. La station météo indique également la date et l'heure et dispose en plus d'un indicateur de température.

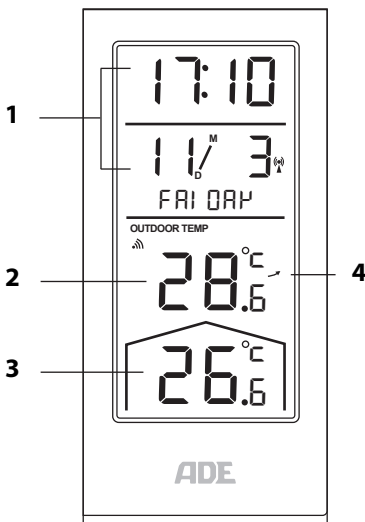
Elle n'est pas adaptée à une utilisation commerciale pour les prévisions météorologiques ou la mesure de données météorologiques.

Voici ce que propose la station météo avec capteur extérieur sans fil

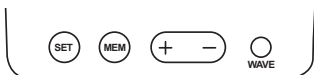
- Heure exacte grâce au signal de l'émetteur horaire DCF77. (Réglage manuel de l'heure possible.)
- Affichage de l'heure au format 12 ou 24 heures
- Calendrier perpétuel jusqu'en 2099
- Affichage de températures intérieure et extérieure (°C et °F)
- Affichage des tendances de la température

Aperçu

Station de base



- 1 voir « Affichage de l'heure, de la date et du jour de la semaine »
- 2 Données météorologiques à l'extérieur
- 3 Données météorologiques à l'intérieur
- 4 Voir la section « Affichage des tendances de la température »



5

5 Commandes :



Définir les données de l'appareil manuellement



Afficher les températures enregistrées

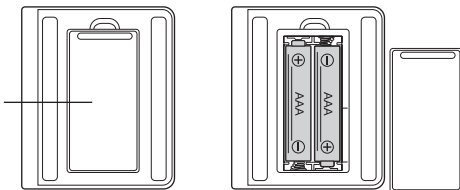


- augmenter la valeur
- réduire la valeur



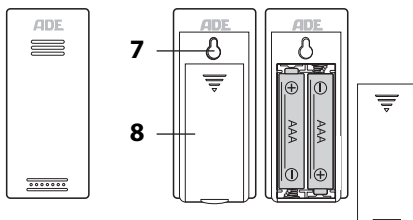
Lancer la réception radio vers le capteur

6



6 Compartiment à piles

Capteur extérieur sans fil



7 Œillet de suspension

8 Compartiment à piles

Mise en marche

Consignes générales

- Procédez dans l'ordre prescrit et insérez d'abord les piles dans le capteur extérieur. C'est uniquement de cette manière que la station météo pourra parfaitement fonctionner.
- N'utilisez pas de piles rechargeables, car celles-ci ont une tension trop faible (seulement 1,2 V au lieu de 1,5 V). Cela affecte notamment la précision de la mesure.
- Utilisez de préférence des piles alcalines plutôt que des piles au zinc-carbone. Les piles alcalines durent plus longtemps, particulièrement en cas de températures extérieures basses.

Français

Capteur extérieur sans fil

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles au dos des capteurs externes.
2. Placez trois piles LR03/R3 (AAA) comme indiqué sur le fond du compartiment à piles. Respectez la polarité (+/-) de la pile.
3. Remettez le couvercle du compartiment à piles.

Station de base

Alimentation par piles

1. Pressez la languette du couvercle du compartiment à piles vers le bas et rabattez le couvercle.
2. Placez trois piles LR03/R3 (AAA) comme indiqué sur le fond du compartiment à piles. Respectez la polarité (+/-) de la pile.

3. Refermer le compartiment à piles.
La fermeture du couvercle doit produire un son audible.
Toutes les icônes de l'écran s'allument pendant 2 secondes et la température intérieure s'affiche.
4. Attendez env. 3 minutes.
La station de base a besoin de ce temps pour se connecter au capteur extérieur et recevoir les signaux radio de l'émetteur de signal horaire.

Lancer la réception sans fil

Dès que la station de base est alimentée en électricité, tous les affichages sont brièvement présentés à l'écran.



L'appareil se règle ensuite sur réception, le nombre d'ondes radio indiquant la qualité de la réception : plus il y a d'ondes radio affichées à l'écran, plus la réception est bonne.

- Après un court délai, les données de température reçues du *capteur radio extérieur* s'affichent à l'écran. Ces données seront désormais transmises plusieurs fois par minute et actualisées en permanence.
- Les valeurs de température intérieures mesurées par la *station de base* s'affichent dans la partie inférieure.
- Dès qu'un signal suffisamment fort est détecté en provenance de l'*émetteur de signal horaire*, les données correspondantes s'affichent à l'écran et le symbole d'antenne radio s'affiche en permanence. Ce processus peut durer quelques minutes.

La station météo se règle alors automatiquement sur réception plusieurs fois chaque nuit. L'heure indiquée est alors comparée à l'heure de l'émetteur de signal horaire et, le cas échéant, rectifiée.

Si **le signal reçu n'est pas assez puissant**, la station de base coupe la réception après quelques minutes et le symbole en forme de tour disparaît. La réception est relancée à la prochaine heure, 5 fois au maximum.

Dans ce cas, l'heure continue de fonctionner normalement (à partir de l'heure de départ « 00:00 »).

Liste de contrôle en cas de données erronées affichées à l'écran

Aucun affichage de données de l'émetteur de signal horaire	
1.	Assurez-vous que l'emplacement de la station de base est adapté. Voir « Choisir l'emplacement ».
2.	Réactiver manuellement la réception du signal. Voir « Activer manuellement la réception du signal ».
3.	Attendez que la station de base se remette automatiquement à capter le signal. Veuillez noter que la réception est meilleure pendant la nuit.
4.	Paramétrez l'horloge manuellement si la réception du signal n'est pas possible à son emplacement. Voir « Effectuer un réglage manuel ».

Aucun affichage de données en provenance du capteur extérieur

- | | |
|----|--|
| 1. | Vérifiez que les piles sont correctement placées. |
| 2. | Assurez-vous que l'emplacement du capteur extérieur sans fil est adapté. Voir « Choisir l'emplacement ». |

Activer manuellement la réception du signal



Si le symbole signal radio ci-contre ne s'affiche plus, les signaux radio de l'émetteur de signal horaire ne sont plus réceptionnés. L'affichage de l'heure continue cependant d'être précis.

- Maintenez la touche **WAVE** enfoncée jusqu'à ce que le symbole du signal radio s'affiche à nouveau. Cette action permet de lancer manuellement la réception radio (et de l'arrêter, au besoin).
- En cas d'échec de la réception, le symbole de réception disparaît après quelques minutes et l'heure continue de s'afficher normalement.
- S'il y a réception, la station de base se règle sur l'heure de l'émetteur de signal horaire. Si vous avez déjà réalisé un réglage manuel de l'heure et de la date, ceux-ci seront ajustés automatiquement.

Pendant la recherche de signal, seule la touche **WAVE** est active.

- Pour arrêter la recherche de signal, appuyez à nouveau sur la touche **WAVE**.

Effectuer un réglage manuel



Si plus de 15 secondes environ s'écoulent entre deux pressions de touche, la procédure de réglage s'interrompt automatiquement et vous devrez la répéter.

1. Maintenez la touche **SET** appuyée jusqu'à ce que "TEMP °C" clignote à l'écran.
2. Vous pouvez basculer entre °C et °F à l'aide de la touche « + » ou « - ».
3. Appuyez à nouveau sur la touche **SET** pour enregistrer le réglage et passer au suivant.
4. Procéder ensuite comme indiqué :
 - Appuyer sur la touche "+" ou "-" pour régler la valeur souhaitée. Maintenez le bouton enfoncé pour effectuer les réglages plus rapidement.
 - Appuyez à chaque fois sur la touche **SET** pour enregistrer un paramètre.
5. Effectuer les réglages suivants l'un après l'autre :
 - réglage de l'unité de température (°C ou °F)
 - Activer ou désactiver le signal radio
 - Fuseau horaire
 - Format de l'heure (Format 12 ou 24 heures)
 - Heure
 - Minutes
 - Année
 - Mois
 - Jour
 - Format de la date (mois/jour ou jour/mois)

- Langue (uniquement pour l'affichage des jours de la semaine)

6. Appuyer ensuite sur la touche **SET**.

Choisir l'emplacement



REMARQUE Risque de dommages matériels

- Placez la station de base à l'abri de la poussière, des chocs, des températures extrêmes, de l'humidité et de la lumière directe du soleil.
- Placez la station de base uniquement dans un endroit sec et clos.

Réception radio entre la station de base et le capteur extérieur sans fil

- La distance entre la station de base et le capteur extérieur ne doit pas dépasser 60 mètres. Cette portée maximale n'est cependant possible qu'en cas de « contact visuel direct ».
- Des matériaux de construction peu perméables aux ondes électromagnétiques, tels que le béton armé, réduisent ou empêchent la réception radio entre la station de base et le capteur extérieur.
- Les appareils tels que les téléviseurs, les téléphones sans fil, les ordinateurs et les lampes fluorescentes peuvent également perturber la réception radio.
- Ne placez pas la station de base et le capteur extérieur directement par terre. Cela limite la portée.

- En cas de basses températures en hiver, la puissance des piles du capteur extérieur peut fortement diminuer. Cela diminue la portée de transmission.

Réception radio entre la station de base et l'émetteur de signal horaire

- Placer le réveil à l'écart des téléviseurs, des ordinateurs et des moniteurs. Les stations de base des téléphones sans fil ne devraient pas se trouver à proximité directe de la station de base. Il est recommandé de respecter une distance d'au moins 2,5 m par rapport à tous les appareils.
- Veuillez noter que la réception est meilleure pendant la nuit. Si la station de base n'avait pas de réception dans la journée, il est fort possible que le signal soit immédiatement reçu et à pleine puissance dans les heures nocturnes.
- Indépendamment de votre emplacement, il se peut dans quelques rares cas que les signaux de la station de base d'un autre émetteur de signal horaire soient reçus, ou même que les signaux de deux émetteurs de signal horaire soient reçus alternativement. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Dans ce cas, changez l'emplacement de la station de base.
- La réception peut être perturbée par les conditions météo (par exemple par un orage).
- Il peut arriver que l'émetteur soit mis à l'arrêt pour de courtes durées, par exemple pour des travaux d'entretien.

Installer la station de base

- Installez la station de base si possible près d'une fenêtre. En général, c'est là que la réception est la meilleure.

Positionner le capteur extérieur



DANGER de blessures graves

- En cas d'installation murale, veillez à ce qu'aucun câble électrique, tuyau de gaz ou d'eau ne se trouve dans le mur. Il existe un risque d'électrocution en cas de contact avec le foret d'une perceuse !

Le capteur extérieur est équipé d'un œillet de suspension à l'arrière.

- Installez ou accrochez le capteur extérieur à un endroit où il est protégé des conditions météorologiques directes (pluie, soleil, vent etc.).

Des emplacements adaptés sont par ex. sous un auvent ou sous un abri de voiture.

À propos de l'émetteur de signal horaire DCF77

L'horloge radiopilotée intégrée à la station de base reçoit ses signaux radio de l'émetteur de signal horaire DCF77. Celui-ci émet sur une fréquence à ondes longues de 77,5 kHz ; son heure est l'heure officielle en vigueur dans la République fédérale d'Allemagne. L'émetteur de signal horaire est situé à Mainflingen, près de Francfort-sur-le-Main, et alimente la plupart des horloges radio d'Europe de l'Ouest ; sa portée s'étend à près de 2000 km.

Écran de la station de base

Affichage de l'heure, de la date et du jour de la semaine



- 1 Heure
- 2 Affichage de la date
- 3 Réception du signal vers l'émetteur de signal horaire

Affichage des tendances de la température

Sur la base des variations de température mesurées en l'espace d'une heure, la tendance de la température est affichée à côté de l'affichage de la température extérieure.



température en hausse ($> 1\text{ }^{\circ}\text{C}/\text{heure}$ en hausse)



température constante ($< 1\text{ }^{\circ}\text{C}/\text{heure}$ de variation)



température en baisse ($> 1\text{ }^{\circ}\text{C}/\text{heure}$ en baisse)

Autres données météorologiques et fonctions

Afficher les températures enregistrées

Une fois que la température est affichée à l'écran, la station de base commence à enregistrer les valeurs maximales et minimales de température.

1. Appuyez sur la touche **MEM** afin d'afficher successivement les valeurs suivantes :
 - température intérieure et extérieure la plus élevée
 - température intérieure et extérieure la moins élevée
 - température intérieure et extérieure actuelle
2. Pour effacer les valeurs enregistrées, appuyer sur la touche **MEM** pendant plus de 2 secondes.



- Lorsque « LL.L » ou « HH.H » s'affiche à l'écran, la température est inférieure ou supérieure à la plage d'affichage.
- Si aucune touche n'est actionnée au bout de 5 secondes, l'affichage revient à la température ambiante.
- Les valeurs enregistrées sont automatiquement supprimées chaque nuit à minuit.

Heure d'été/heure d'hiver

La commutation s'effectue automatiquement lorsque la connexion avec l'émetteur de signaux horaires est établie.

Nettoyage

- Au besoin, essuyez la station de base et le capteur extérieur avec un chiffon légèrement humide.

Problèmes/solutions

Dysfonctionnement	Cause possible
Le signal horaire du DCF77 n'est pas capté.	▪ Vérifier le site sélectionné. ▪ Au besoin, activer manuellement la réception du signal. ▪ Définir l'heure manuellement.
La température indiquée par le capteur extérieur semble trop élevée.	▪ Vérifier si le capteur est exposé à la lumière directe du soleil.

Dysfonctionnement	Cause possible
« HH.H » ou « LL.L » s'affiche au lieu des valeurs mesurées.	▪ Les valeurs se situent en dessus ou en dessous de la plage de mesure.
L'affichage est illisible, une fonctionnalité est incompréhensible ou les données sont manifestement incorrectes.	Réinitialiser la station de base. 1. Retirer les piles du capteur extérieur et de la station de base. 2. Attendre un instant. 3. Suivre la procédure indiquée au chapitre « Mise en marche ».
La station de base ne reçoit aucun signal du capteur extérieur.	▪ Vérifier qu'aucune source de perturbation électrique ne se trouve près du capteur ou de la station de base. ▪ Inspecter les piles du capteur et les changer au besoin. ▪ Rapprocher la station de base du capteur extérieur ou inversement.
L'heure est décalée d'exactly une ou deux heures.	▪ Le fuseau horaire semble incorrect. Sélectionner « 00 » pour l'Europe continentale.

Caractéristiques techniques

Station de base

Modèle :	Station météo radio pilotée WS2324
Piles :	2 piles LR03/R3 (AAA) / 1,5 V 
Intensité nominale :	4 mA
Fréquence de réception :	433,92 MHz
Plage de mesure :	-9,9 °C à 50 °C (14,2 °F à 122 °F)

Capteur extérieur

Piles :	2 piles LR03/R3 (AAA) / 1,5 V 
Intensité nominale :	5 mA
Fréquence d'émission :	433,92 MHz
Portée :	env. 60 m (terrain dégagé)
Puissance d'émission max.:	+ 10 dBm
Plage de mesure :	-40 à 70 °C (-40 °F à 158 °F)

Distributeur :

GREND S GmbH
Stahlwiete 23
22761 Hamburg, Allemagne

Nos produits font l'objet de développements et d'améliorations continus. Pour cette raison, des modifications techniques et de conception peuvent survenir à tout moment.

Déclaration de conformité

La société GREND S GmbH déclare par la présente que la station météo WS 2324 est conforme aux directives 2014/53/UE et 2011/65/UE. Le texte intégral de la Déclaration de conformité européenne est disponible à l'adresse www.ade-germany.de/doc.

La déclaration perd sa validité si l'appareil subit une modification sans notre accord.

Hambourg, mars 2025
GREND S GmbH



Garantie

Chère cliente, cher client,

La société GREND S GmbH garantit la prise en charge gratuite de défauts matériels ou de fabrication pendant 2 ans, à compter de la date d'achat, par une réparation ou un remplacement. Dans le cas où vous souhaitez faire usage de cette garantie, veuillez remettre l'article ainsi que la preuve d'achat (en indiquant les raisons de votre réclamation) à votre revendeur.

Mise au rebut

Élimination de l'emballage



Éliminez l'emballage selon son type. Jetez le papier et le carton avec les papiers de récupération, les plastiques dans les collecteurs de matières recyclables.

Mise au rebut de l'article

Veuillez éliminer l'article selon les prescriptions en vigueur dans votre pays en matière de traitement des déchets.



Les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers classiques

À la fin de sa durée de vie, l'article doit être soumis à une élimination contrôlée.

Ainsi les substances utiles contenues dans l'appareil pourront être recyclées, avec un moindre impact sur l'environnement. Déposez l'appareil usagé dans un point de collecte pour les déchets électroniques ou dans un centre de recyclage.

Pour plus d'informations, adressez-vous à votre service de collecte local ou à votre municipalité.



Les piles et batteries ne doivent pas être éliminées avec les déchets ménagers

Toutes les piles et batteries doivent être déposées dans un point de collecte de votre localité ou rapportées à leur point d'achat. Les piles et batteries seront ainsi traitées dans le respect de l'environnement.



SÉPARER LES ÉLÉMENTS
DE L'EMBALLAGE ET LES
PLACER DANS LE BAC DE
TRI.

Gentile cliente!

La ringraziamo per aver scelto un prodotto di alta qualità della ADE che unisce funzioni intelligenti e un design fuori dal comune.

Con questa stazione meteo avete sempre in vista differenti parametri del tempo e della temperatura. La lunga esperienza della ADE garantisce standard tecnici elevati e qualità consolidata.

Auguriamo il massimo profitto e divertimento dal controllo e l'esame dei dati meteo.

Il Suo team ADE

Indice dei contenuti

Informazioni generali	113
Sicurezza	114
Ambito della fornitura.....	116
Destinazione d'uso	116
Cosa offre la stazione meteorologica con sensore esterno wireless	117
Descrizione	118
Stazione base	118
Sensore radio esterno	120
Messa in funzione	121
Indicazioni generali	121
Sensore radio esterno.....	121
Stazione base	121
Avvio della ricezione.....	122
Lista di controllo con indicazione dei dati sul display	123
Avvio manuale della ricezione del segnale	124
Eseguire manualmente impostazioni.....	125
Scelta della posizione	126
Ricezione radio tra la stazione base e il sensore radio esterno	126
Ricezione tra il trasmettitore di segnale orario e la stazione base	127
Installazione della stazione base	128
Collocazione del sensore esterno	128

Informazioni sul trasmettitore di segnale orario DCF77	129
Visualizzazione del display della stazione base.....	129
Indicazione dell'ora, della data e della settimana.....	129
Visualizzazione dell'andamento della temperatura.....	130
Ulteriori dati meteo e funzioni	130
Visualizzazione delle temperature memorizzate	130
Sostituzione della batteria	131
Ora legale/solare.....	131
Pulizia	131
Risoluzione dei problemi	132
Dati tecnici.....	133
Dichiarazione di conformità	134
Garanzia.....	135
Smaltimento	135

Informazioni generali

Informazioni sulle presenti istruzioni



Queste istruzioni per l'uso descrivono l'utilizzo sicuro e la cura del prodotto.

Conservarle per eventuali consultazioni future. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso. La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso può causare lesioni alle persone o danni al prodotto.

Descrizione dei simboli



Questo simbolo accompagnato dalla parola **PERICOLO** mette in guardia contro il rischio di gravi lesioni.



Questo simbolo accompagnato dalla parola **AVVERTENZA** indica il rischio di lesioni di lieve o media entità.



Questo simbolo accompagnato dalla parola **ATTENZIONE** indica il rischio di danni alle cose.



Questo simbolo indica ulteriori informazioni o indicazioni generali.

Sicurezza

- Questo articolo può essere utilizzato da bambini con un'età superiore a 8 anni e da persone che hanno capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, solo sotto la supervisione di una persona responsabile o se hanno ricevuto e compreso le istruzioni e i pericoli che potrebbero manifestarsi durante l'uso dell'articolo.
- I bambini non devono giocare con questo articolo.
- I bambini possono eseguire le operazioni di pulizia e manutenzione solo se di età superiore agli 8 anni e sotto la supervisione di una persona adulta.
- L'ingestione delle batterie può costituire un pericolo mortale. Pertanto, tenete il dispositivo e le batterie lontano dalla portata dei bambini piccoli. In caso di ingestione di una batteria, consultare immediatamente un medico.

PERICOLO per i bambini

- Tenere lontano dalla portata dei bambini il materiale di imballaggio. Rischio di soffocamento in caso di ingestione. Prestare attenzione affinché i bambini non infilino la testa nel sacchetto di plastica.

PERICOLO di incendio, ustioni e/o esplosione

- La sostituzione non corretta delle batterie può costituire un pericolo di esplosione. Pertanto, sostituire le batterie solo con altre uguali o di tipo equivalente. Osservare quanto indicato nei "Dati tecnici".

- Le batterie non devono essere ricaricate, riattivate con altri mezzi, smontate, buttate nel fuoco o messe in cortocircuito. In caso contrario, sussiste un maggiore rischio di esplosione o perdita e potrebbero svilupparsi vapori tossici!
- Evitare il contatto del liquido delle batterie con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto, sciacquare subito la zona interessata con abbondante acqua fresca e consultare immediatamente un medico.

ATTENZIONE a danni materiali

- Non immergete il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Proteggere il prodotto da forti urti e vibrazioni.
- Estrarre le batterie dal dispositivo se sono scariche o se il dispositivo non viene utilizzato per lungo periodo. In tal modo si eviteranno danni causati da eventuali perdite di liquido dalle batterie.
- Durante l'inserimento e la sostituzione delle batterie, prestare attenzione alla corretta polarità (+/-).
- Non sottoporre le batterie a temperature estreme, ad esempio conservandole vicino a termosifoni o alla luce diretta del sole. Serio rischio di fuoriuscita di liquido!
- Se necessario, pulire i contatti del dispositivo e le batterie prima di inserirle.
- Utilizzare solo batterie dello stesso tipo, non utilizzare insieme tipi differenti di batterie o batterie nuove e usate.

- Non apportare nessuna modifica al dispositivo. Rivolgersi esclusivamente ad un tecnico specializzato per la riparazione del prodotto. Riparazioni non eseguite correttamente possono essere causa di seri pericoli per l'utente.

Ambito della fornitura

- Igrometro composto da:
 - Stazione base
 - Sensore radio esterno
- Batterie:
 - 2 AAA / 1,5 V per stazione base
 - 2 AA) / 1,5 V per il sensore radio esterno
- Istruzioni per l'uso

Destinazione d'uso

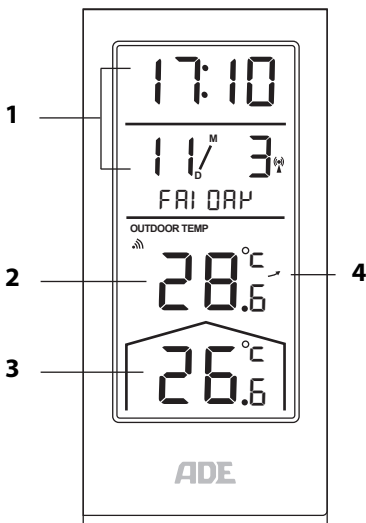
La stazione meteorologica - composta da una stazione base e da un sensore esterno wireless - visualizza la temperatura interna ed esterna. La stazione meteorologica mostra anche la data e l'ora e dispone di un display aggiuntivo per l'andamento della temperatura. La presente stazione meteo non è adatta per un uso commerciale o per la misurazione di dati meteorologici.

Cosa offre la stazione meteorologica con sensore esterno wireless

- Ora esatta tramite la ricezione del segnale orario del trasmettitore DCF77 (è possibile la regolazione manuale dell'orario)
- Indicazione dell'ora nel formato orario a 12 o 24 ore
- Calendario perpetuo fino all'anno 2099
- Indicazione temperatura interna ed esterna (°C e °F)
- Visualizzazione dell'andamento della temperatura

Descrizione

Stazione base



- 1 Vedere "Indicazione dell'ora, della data e della settimana".
- 2 Dati meteo nelle aree esterne
- 3 Dati meteo nelle aree interne
- 4 Vedere "Visualizzazione dell'andamento della temperatura".



5

5 Tasti funzione:



Impostazione manuale dei dati dell'apparecchio



Visualizzazione delle temperature memorizzate

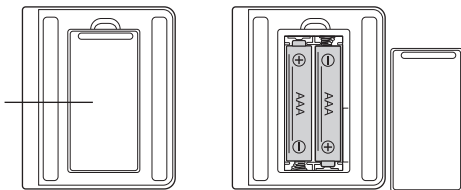


- Aumentare il valore
- Ridurre il valore



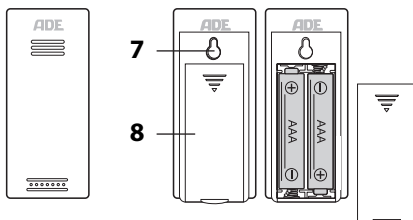
Avviare la ricezione radio sul sensore

6



6 Vano batterie

Sensore radio esterno



7 Occhiello di sospensione

8 Vano batterie

Messa in funzione

Indicazioni generali

- Seguire i passi descritti qui sotto, cominciando con l'inserimento delle batterie nel sensore radio esterno. Solo in questo modo la stazione meteo funzionerà correttamente.
- Non usare batterie ricaricabili, poiché la loro tensione è troppo bassa (solo 1,2 V invece di 1,5 V). Questo comprometterebbe, tra l'altro, l'accuratezza dei dati misurati.
- Se possibile, utilizzare batterie alcaline anziché zinco-carbone. Le batterie alcaline durano di più e sono più adatte ad un uso esterno a basse temperature.

Sensore radio esterno

1. Aprire il coperchio del vano batterie sul retro del sensore esterno.
2. Inserire due batterie del tipo AAA come mostrato sul fondo del vano batterie. Osservare la corretta polarità (+/-).
3. Riposizionare il coperchio del vano batterie facendolo scorrere.

Stazione base

Funzionamento a batteria

1. Spingere la linguetta di bloccaggio del coperchio del vano batterie e ribaltare il coperchio.

2. Inserire due batterie del tipo AAA come mostrato sul fondo del vano batterie. Osservare la corretta polarità (+/-).
3. Chiudere di nuovo il vano batterie.
Deve sentirsi l'arresto della linguetta.
Tutti i simboli sul display si accendono per 2 secondi e viene visualizzata la temperatura interna.
4. Attendere circa 3 minuti.
Questo è il tempo che la stazione base necessita per connettersi al sensore esterno e ricevere il segnale dal trasmettitore del segnale orario.

Avvio della ricezione

Non appena la stazione base viene collegata all'alimentazione, tutti gli indicatori appariranno brevemente sul display.



Poi, il dispositivo entrerà in modalità di ricezione; il numero di onde radio indica la qualità del segnale ricevuto: quante più onde radio appaiono sul display, tanto più forte sarà il segnale radio.

- Dopo un breve intervallo di tempo sul display vengono visualizzati i dati meteo ricevuti dal *sensore radio esterno*. Da questo momento in poi tali dati saranno trasmessi più volte al minuto e costantemente aggiornati.
- I valori di temperatura interna misurati dalla *stazione base* sono visualizzati nell'area inferiore.

- Non appena il segnale del *trasmettitore del segnale orario* viene ricevuto con sufficiente intensità, sul display vengono visualizzati in modo permanente i dati corrispondenti e il simbolo della torre radio. Questo processo può durare alcuni minuti.

Da questo momento, la stazione meteo entrerà automaticamente ogni notte più volte in modalità di ricezione. L'ora visualizzata sarà sincronizzata con quella del trasmettitore del segnale orario.

Se il dispositivo **non riceve un segnale sufficientemente forte**, la stazione base uscirà dalla modalità di ricezione e l'icona dell'antenna trasmittente si spegnerà. Il processo di ricezione viene riavviato all'ora piena successiva, per un massimo di 5 volte.

In tal caso, l'indicazione dell'orario avviene lo stesso (a partire dall'orario iniziale "00:00").

Lista di controllo con indicazione dei dati sul display

Nessuna indicazione dei dati dal trasmettitore di segnale orario	
1.	Controllare che la stazione base sia collocata in una posizione adeguata, consultare in proposito la sezione "Scelta della posizione".
2.	Avviare di nuovo il processo di ricezione manualmente, consultare in proposito la sezione "Avvio manuale della ricezione del segnale".

3.	Attendere che la stazione base torni automaticamente in modalità di ricezione in un secondo momento. Di solito, la ricezione è migliore nelle ore notturne.
4.	Effettuare le impostazioni manualmente se la ricezione non è possibile nel luogo in cui ci si trova, vedere "Eseguire manualmente impostazioni".

Nessuna indicazione di dati dal sensore radio esterno

1.	Verificare che le batterie siano state inserite correttamente.
2.	Controllare che il sensore radio esterno si trovi in una posizione adeguata, consultare in proposito la sezione "Scelta della posizione".

Avvio manuale della ricezione del segnale



Se il simbolo del segnale radio non appare nella parte sinistra dello schermo, vuol dire che il dispositivo non è più in grado di ricevere segnali radio dal trasmettitore del segnale orario. Anche in tal caso, l'indicazione dell'orario continua ad apparire con precisione.

- Tenere premuto il tasto WAVE finché non viene visualizzato nuovamente il simbolo del segnale radio. In questo modo la ricezione del segnale viene avviata automaticamente (e terminata nuovamente, se necessario).

- Se la ricezione non è andata a buon fine, il simbolo della ricezione radio scompare dopo alcuni minuti, ma l'orario continua ad essere correttamente indicato sullo schermo.
- Se la ricezione ha luogo, la stazione base si sintonizza sull'orario dell'emittente del segnale orario. Se sono già state effettuate impostazioni manuali della data e dell'ora, queste vengono regolate automaticamente.

Durante la ricerca del segnale è attivo solo il tasto **WAVE**.

- Per terminare la ricerca del segnale, premere nuovamente il tasto **WAVE**.

Eseguire manualmente impostazioni



Se tra le due pressioni dei pulsanti trascorrono più di 15 secondi circa, la configurazione terminerà automaticamente e sarà necessario ripeterla.

1. Tenere premuto il tasto **SET**, fino a quando sul display non lampeggia „TEMP °C“.
2. Utilizzare il pulsante „+“ o „-“ per passare da °C a °F.
3. Premere nuovamente il tasto **SET** per salvare l'impostazione e passare all'impostazione successiva.
4. Procedere come descritto:
 - Premere il tasto + o –, per impostare il valore desiderato. Tenere premuto il pulsante per eseguire le impostazioni più rapidamente.
 - Quindi premere **SET**, per salvare l'impostazione.
5. Eseguire le impostazioni seguenti:
 - Unità di misura della temperatura (°C o °F)
 - Segnale radio acceso o spento

- Fuso orario
- Formato orario (a 12 o 24 ore)
- Ore
- Minuti
- Anno
- Mese
- Giorno
- Formato della data (mese/giorno o giorno/mese)
- Lingua (si riferisce solo alla visualizzazione del giorno della settimana)

6. Infine premere il tasto **SET**.

Scelta della posizione



ATTENZIONE a eventuali danni al prodotto

- Proteggere la stazione base da polvere, urti, temperature estreme, umidità e luce solare diretta.
- Installare la stazione base solo in un ambiente asciutto e chiuso.

Ricezione radio tra la stazione base e il sensore radio esterno

- La distanza massima tra la stazione base e il sensore esterno è di 60 metri. Tale distanza è però possibile solo in presenza di una linea di visibilità non ostruita.
- Particolari materiali da costruzione eventualmente interposti, come il cemento armato, tendono a

ridurre o impedire la ricezione del segnale scambiato tra la stazione base e il sensore esterno.

- Anche dispositivi quali televisori, telefoni cordless, computer e tubi fluorescenti, possono disturbare la trasmissione.
- Non collocare la stazione base e il sensore esterno direttamente sul terreno. Questo ne limiterebbe la distanza di funzionamento.
- A causa delle basse temperature invernali, le prestazioni delle batterie del sensore esterno tendono a diminuire sensibilmente. Anche questo fattore può ridurre la distanza di trasmissione.

Ricezione tra il trasmettitore di segnale orario e la stazione base

- Tenere lontano da televisori, computer e monitor. Inoltre, anche le stazioni base dei telefoni cordless non dovrebbero essere collocate nelle immediate vicinanze della stazione base. Si raccomanda di mantenere una distanza di almeno 2,5 metri da tutti gli apparecchi.
- Di solito, la ricezione è migliore durante le ore notturne. Per cui, se la stazione base non riceve alcun segnale durante il giorno, è molto probabile che la ricezione avverrà di sera, in modo rapido e a piena potenza.
- A seconda della posizione è possibile che in casi individuali la stazione base riceva i segnali da un altro trasmettitore del segnale orario o anche alternativamente da due trasmettitori del segnale orario. Questo non è un difetto. In questo caso, cambiare la posizione della stazione base.

- Anche condizioni meteo avverse possono produrre interferenze alla ricezione, ad esempio in caso di temporali.
- Occasionalmente, ad esempio in caso di lavori di manutenzione, possono verificarsi delle interruzione del segnale.

Installazione della stazione base

- Collocare la stazione base quanto più vicino possibile a una finestra. Qui di solito la ricezione è migliore.

Collocazione del sensore esterno



PERICOLO di lesioni gravi

- Se l'unità è installata su muro, è importante che nel luogo dell'installazione non ci siano cavi elettrici e condutture del gas o dell'acqua. Altrimenti, quando si praticano dei fori, sussiste il pericolo di scosse elettriche.

Il sensore radio esterno dispone di un occhiello di sospensione sul retro.

- Collocare o fissare il sensore esterno in posizione protetta dall'esposizione diretta agli agenti atmosferici (pioggia, sole, vento.).

Posizioni consigliate per l'installazione sono, ad esempio, sotto una tenda o sotto la copertura dei posti auto.

Informazioni sul trasmettitore di segnale orario DCF77

L'orologio a controllo radio, compreso nella stazione meteo, riceve il segnale radio dal trasmettitore del segnale di sincronizzazione orario DCF77. Che trasmette l'ora esatta e ufficiale dalla Germania sulla frequenza a onde lunghe 77,5 kHz. Il trasmettitore è situato a Mainflingen, nei pressi di Francoforte sul Meno, e il suo segnale raggiunge orologi radiocontrollati in un raggio di fino a 2.000 km nell'Europa occidentale.

Visualizzazione del display della stazione base

Indicazione dell'ora, della data e della settimana



- 1 Orario
- 2 Indicazione della data
- 3 Ricezione radio del trasmettitore del segnale orario

Visualizzazione dell'andamento della temperatura

In base alle variazioni di temperatura misurate nell'arco di un'ora, l'andamento della temperatura viene visualizzato accanto al display della temperatura esterna.



Temperatura in aumento (aumento di $> 1\text{ }^{\circ}\text{C/ora}$)



Temperatura costante (variazione $< 1\text{ }^{\circ}\text{C/ora}$)



Temperatura in calo ($> 1\text{ }^{\circ}\text{C/ora}$ in calo)

Ulteriori dati meteo e funzioni

Visualizzazione delle temperature memorizzate

Non appena la temperatura viene visualizzata sul display, la stazione base inizia a memorizzare i valori di temperatura massima e minima.

1. Premere il tasto **MEM** per visualizzare in successione i seguenti valori:
 - Temperatura interna ed esterna più alta (MAX)
 - Temperatura interna ed esterna più bassa (MIN)
 - Temperatura interna ed esterna attuale
2. Per cancellare i valori memorizzati, premere il tasto **MEM** per più di 2 secondi.



- Nel caso in cui nel display viene visualizzato "LL.L" o "HH.H", significa che la temperatura è inferiore o superiore al campo di visualizzazione.
- Se non si preme alcun pulsante per 5 secondi, il display torna alla temperatura corrente.
- I valori memorizzati vengono eliminati automaticamente ogni notte a mezzanotte.

Ora legale/solare

In presenza di una connessione esistente al trasmettitore del segnale orario, il passaggio è automatico.

Pulizia

- Se necessario, pulire la stazione base e il sensore esterno con un panno leggermente inumidito.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa
Nessuna ricezione del segnale DCF77 per l'ora.	▪ Verificare la posizione di installazione scelta. ▪ Event. avvio manuale della ricezione radio. ▪ Impostazione manuale dell'orario.
L'indicazione della temperatura del sensore esterno appare troppo alta.	▪ Controllare che il sensore non sia esposto alla luce diretta del sole.
Il display mostra "HH.H" o "LL.L" al posto dei valori di misurazione.	▪ I valori si trovano sopra o sotto l'intervallo di misura.
Display illeggibile, funzionamento non chiaro o valori evidentemente sbagliati.	Ripristinare il valori di fabbrica della stazione meteo. 1. Estrarre le batterie dal sensore esterno e dalla stazione base. 2. Attendere un momento. 3. Precedere come descritto nella sezione "Messa in funzione".

Problema	Possibile causa
La stazione base non riceve il segnale del sensore esterno.	▪ Assicurarsi che non ci siano dispositivi elettrici che possano causare interferenze in prossimità del sensore radio o della stazione base. ▪ Controllare le batterie del sensore esterno e, se necessario, sostituirle. ▪ Avvicinare la stazione base al sensore esterno o viceversa.
Si rileva una differenza di una o due ore.	▪ Probabilmente, è stato impostato un fuso orario sbagliato. Impostare "00" per l'Europa continentale.

Dati tecnici

Stazione base

Modello:	Stazione meteorologica wireless WS2324
Batterie:	2 AAA/1,5 V 
Corrente nominale:	4 mA
Frequenza di ricezione:	433,92 MHz
Portata:	da -9,9 °C a 50 °C (14,2 °F – 122 °F)

Sensore esterno

Batterie:	2 AAA/1,5 V 
Corrente nominale:	5 mA
Frequenza di trasmissione:	433,92 MHz
Portata:	circa 60 m (in campo aperto)
Max. potenza di trasmissione:	+ 10 dBm
Portata:	da -40 °C a 70 °C (-40 °F – 158 °F)

Distributore:

GREND S GmbH
Stahltwiete 23
22761 Hamburg, Germania

I nostri prodotti sono costantemente sviluppati e perfezionati. Pertanto, modifiche tecniche e nel design sono possibili in qualsiasi momento.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, GREND S GmbH dichiara che la stazione meteorologica WS2324 è conforme alle direttive 2014/53/CE e 2011/65/CE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.ade-germany.de/doc

La presente dichiarazione perde ogni sua validità qualora al dispositivo vengano apportate modifiche senza la nostra autorizzazione.

Amburgo, marzo 2025
GREND S GmbH



Garanzia

Gentile Cliente,

La ditta GREND S GmbH garantisce la riparazione o la sostituzione gratuita dell'unità per un periodo di 2 anni a partire dalla data di acquisto, nel caso di difetti di materiale o di fabbricazione del prodotto. A tale scopo, consegnare al rivenditore il prodotto e la prova di acquisto (citando i motivi del reclamo).

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



Provvedere allo smaltimento dell'imballaggio in base al tipo. Conferire il cartone nella raccolta della carta e la pellicola in quella del materiale riciclabile.

Smaltimento del prodotto

Smaltire il prodotto secondo le norme vigenti nel proprio paese.



Il dispositivo non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici

Al termine della sua vita utile, l'apparecchio deve essere smaltito in modo appropriato.

In tal modo si rende possibile il riutilizzo del materiale riciclabile contenuto nell'apparecchio limitando l'impatto sull'ambiente. Smaltire l'apparecchio usato presso un centro di raccolta per rifiuti elettrici o un centro di riciclaggio. Per ulteriori informazioni rivolgersi alla ditta di smaltimento locale o alla propria amministrazione comunale.



Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici

Le batterie e gli accumulatori devono essere consegnati presso un centro di raccolta comunale o di quartiere, oppure presso il proprio rivenditore, al fine di garantire il loro smaltimento in modo rispettoso dell'ambiente.

Szanowny Kliencie!

Zakupiony produkt marki ADE łączy w sobie wysoką jakość i inteligentne funkcje z wyjątkową stylistyką. Niniejsza stacja pogodowa udostępnia szybki wgląd w różne dane pogodowe i temperatury. Wieloletnie doświadczenie marki ADE gwarantuje wysoki standard techniczny oraz sprawdzoną jakość. Życzymy wiele radości i pomyślności podczas kontrolowania i sprawdzania danych pogody.

Zespół ADE

Spis treści

Informacje ogólne	141
Bezpieczeństwo.....	142
Zakres dostawy.....	144
Użycie zgodne z przeznaczeniem	144
Funkcje stacji pogodowej z radiowym czujnikiem zewnętrznym	145
W skrócie	146
Stacja bazowa	146
Radiowy czujnik zewnętrzny.....	148
Uruchomienie.....	149
Informacje ogólne.....	149
Radiowy czujnik zewnętrzny.....	149
Stacja bazowa	149
Rozpoczęcie odbioru sygnału radiowego.....	150
Lista kontrolna w przypadku braku wskazań danych na wyświetlaczu.....	151
Ręczne uruchamianie odbioru sygnału radiowego	152
Dokonywanie ustawień ręcznych	153
Wybór miejsca ustawienia.....	154
Odbiór sygnału radiowego między stacją bazową a radiowym czujnikiem zewnętrznym	154
Odbiór sygnału radiowego między stacją bazową a nadajnikiem sygnału czasu	155
Ustawianie podstawy	155

Ustawianie czujnika zewnętrznego.....	156
Informacje o nadajniku sygnału czasu DCF77	156
Wskazania wyświetlacza stacji bazowej.....	157
Wyświetlanie godziny, daty i tygodnia	157
Wskaźnik trendu temperatury.....	157
Dalsze dane i funkcje pogodowe.....	158
Wyświetlanie zapisanych temperatur	158
Wymiana baterii	158
Czas letni/zimowy	159
Czyszczenie	159
Usterka/środek zaradczy	159
Danych technicznych	161
Deklaracja zgodności	162
Gwarancja	162
Utylizacja.....	163

Informacje ogólne

O niniejszej instrukcji



Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis bezpiecznej obsługi i pielęgnacji artykułu.

Instrukcję obsługi należy przechowywać w celu jej późniejszego wykorzystania. Jeżeli produkt będzie przekazywany innej osobie, należy przekazać również tę instrukcję. Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.

Objaśnienie znaków



Ten symbol w połączeniu ze słowem **NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed poważnymi obrażeniami ciała.



Ten symbol w połączeniu ze słowem **OSTRZEŻENIE** ostrzega przed obrażeniami ciała średniego i lekkiego stopnia.



Ten symbol w połączeniu ze słowem **WSKAZÓWKA** ostrzega przed stratami materialnymi.



Ten symbol oznacza dodatkowe informacje i ogólne wskazówki.

Bezpieczeństwo

- Ten produkt może być używany przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi bądź takie, którym brakuje doświadczenia i wiedzy, tylko wtedy, gdy są nadzorowane lub przeszły przeszkolenie z zakresu bezpiecznego użytkowania produktu i rozumieją wynikające z tego niebezpieczeństwa.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Dzieci nie mogą czyścić ani serwisować urządzenia, chyba że mają co najmniej 8 lat i są nadzorowane.
- Połknięcie baterii może stanowić zagrożenie dla życia. Urządzenie i baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci. W przypadku połknięcia baterii należy natychmiast zwrócić się o pomoc medyczną.

NIEBEZPIECZEŃSTWO dla dzieci

- Materiały opakowaniowe należy przechowywać z dala od dzieci. W przypadku połknięcia istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się. Zwracać uwagę na to, aby torby opakowaniowej nie nakładano na głowę.

NIEBEZPIECZEŃSTWO pożaru/obrażeń i/ lub wybuchu

- Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku niewłaściwej wymiany baterii. Baterie należy wymieniać tylko na takie same lub na typ o takich

samych właściwościach. Przestrzegać punktu „Danych technicznych”.

- Baterii nie wolno ładować, reaktywować w inny sposób, rozkładać na części, wrzucać w ogień lub powodować ich zwarcia. W przeciwnym razie występuje podwyższone niebezpieczeństwo wybuchu i wycieku, a dodatkowo mogą ulatniać się gazy!
- Unikać kontaktu cieczy baterii ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W przypadku kontaktu miejsce styku należy natychmiast obficie spłukać czystą wodą i bezpośrednio po tym udać się do lekarza.

OSTROŻNIE — straty materialne

- Nie zanurzać przedmiotu w wodzie ani w innych płynach.
- Chronić urządzenie przed mocnym uderzeniem i wstrząsami.
- Wyjąć baterie z urządzenia, jeżeli są wyczerpane lub urządzenie nie będzie użytkowane przez dłuższy czas. W ten sposób unika się uszkodzeń, jakie mogą powstać na skutek wycieku.
- Podczas wkładania i wymiany baterii należy zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość (+/-).
- Nie narażać baterii na oddziaływanie skrajnych warunków poprzez np. układanie ich na grzejnikach lub bezpośrednio w miejscach nasłonecznionych. Podwyższone niebezpieczeństwo wycieku!
- W razie potrzeby przed włożeniem należy wyczyścić styki baterii i urządzenia.

- Stosować tylko baterie tego samego typu, nie używać różnych typów ani nie mieszać zużytych i nowych baterii.
- Nie modyfikować produktu. Naprawy zlecać tylko specjalistom. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą spowodować poważne zagrożenia dla użytkownika.

Zakres dostawy

- Higrometr składa się z następujących elementów:
 - Stacja bazowa
 - Radiowy czujnik zewnętrzny
- Baterie:
 - 2 × AAA / 1,5 V do stacji bazowej
 - 2 × AAA / 1,5 V do radiowego czujnika zewnętrznego
- Instrukcja obsługi

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Stacja pogodowa – składająca się ze stacji bazowej i radiowego czujnika zewnętrznego – wyświetla temperaturę wewnątrz i na zewnątrz. Stacja pogodowa wskazuje poza tym datę i godzinę, a ponadto posiada wskaźnik trendu temperatury.

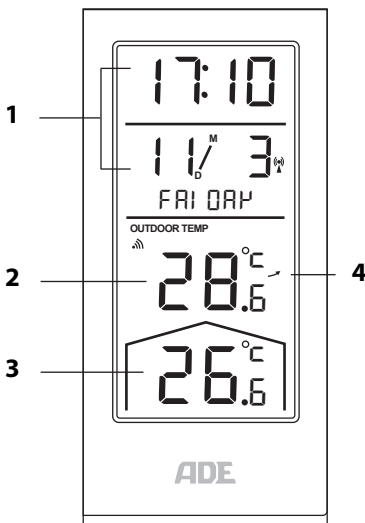
Stacja pogodowa nie jest jednak przeznaczona do prognozowania pogody czy informacji o pogodzie do celów komercyjnych.

Funkcje stacji pogodowej z radiowym czujnikiem zewnętrznym

- Dokładny czas dzięki odbiorowi sygnału z nadajnika DCF77 (możliwość ręcznego ustawienia czasu)
- Wskazanie czasu w formacie 12- lub 24-godzinnym
- Wieczny kalendarz do 2099 roku
- Wskaźnik temperatury wewnętrznej i zewnętrznej (°C i °F)
- Wskaźnik trendu temperatury

W skrócie

Stacja bazowa



- 1 patrz „Wyświetlanie godziny, daty i tygodnia”
- 2 Dane pogodowe w terenie otwartym
- 3 Dane dotyczące pogody w pomieszczeniach
- 4 patrz „Wskaźnik trendu temperatury”



5

5 Przyciski obsługi:



Ręczne ustawianie danych urządzenia



Wyświetlanie zapisanych temperatur

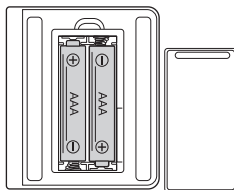
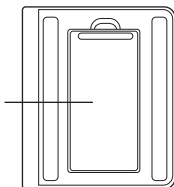


- Zwiększenie wartości
- Zmniejszenie wartości



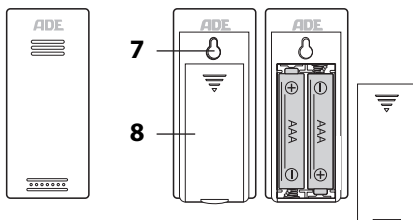
Uruchamianie odbioru sygnału radiowego z czujnika radiowego

6



6 Kieszon na baterie

Radiowy czujnik zewnętrzny



- 7 Ucho zaczepowe
- 8 Kieszon na baterie

Informacje ogólne

- Zachowując odpowiednią kolejność, włożyć najpierw baterie do radiowego czujnika zewnętrznego. Tylko tak stacja pogodowa działa bez usterek.
- Nie używać akumulatorów, ponieważ mają za niskie napięcie (tylko 1,2 V zamiast 1,5 V). Wpływa to między innymi na dokładność pomiaru.
- W miarę możliwości należy używać baterii alkalicznych zamiast baterii cynkowo-węglowych. Baterie alkaliczne wytrzymują dłużej, szczególnie w niskich temperaturach na zewnątrz.

Radiowy czujnik zewnętrzny

1. Odsunąć pokrywę komory baterii na tylnej stronie czujnika zewnętrznego.
2. Włożyć 2 baterie typu AAA zgodnie z rysunkiem znajdującym się na spodzie komory baterii. Należy uważać na właściwe położenie biegunów (+/-).
3. Zasuwać pokrywę komory baterii z powrotem.

Stacja bazowa

Tryb zasilania bateriami

1. Nacisnąć klapkę zamykającą pokrywę komory na baterie i zdjąć pokrywę komory na baterie.
2. Włożyć 2 baterie typu AAA zgodnie z rysunkiem znajdującym się na spodzie komory baterii. Należy uważać na właściwe położenie biegunów (+/-).
3. Zamknąć komorę baterii.

Klapka zamykająca musi słyszalnie zaskoczyć.

Wszystkie symbole na wyświetlaczu zaświecą się na 2 sekundy i wyświetlona zostanie temperatura wewnętrzna.

4. Odczekać ok. 3 minut.

Stacja bazowa potrzebuje tego czasu, aby połączyć się z czujnikiem zewnętrznym i odebrać sygnały radiowe z nadajnika sygnału czasu.

Rozpoczęcie odbioru sygnału radiowego

Po doprowadzeniu zasilania elektrycznego do stacji bazowej przez krótki moment zapalą się wszystkie wskaźniki na wyświetlaczu.



Następnie urządzenie przełącza się na pobieranie sygnału, przy czym liczba fal radiowych wskazuje jakość sygnału: Czym więcej fali radiowych na wyświetlaczu, tym lepsza siła sygnału.

- Po chwili na wyświetlaczu pojawią się dane temperatury otrzymane z *radiowego czujnika zewnętrznego*. Od tej pory dane te będą przekazywane kilka razy na minutę i stale aktualizowane.
- W dolnym obszarze wyświetlane są wewnętrzne wartości temperatury zmierzone przez *stację bazową*.
- Gdy tylko sygnał z *nadajnika sygnalizatora czasu* zostanie odebrany z wystarczającą siłą, odpowiednie dane i symbol wieży radiowej zostaną na stałe wyświetlone na wyświetlaczu. Niniejszy proces może

potrwać kilka minut.

Stacja pogodowa przełącza się odciąż wielokrotnie w ciągu nocy na odbiór sygnału. Przy czym wyświetlany czas jest porównywany i w razie potrzeby korygowany czasem otrzymanym z nadajnika sygnału czasu.

W przypadku braku **wystarczająco silnego sygnału**, stacja bazowa zaprzestaje po kilku minutach pobierania sygnału i gaśnie symbol sygnału radiowego. Proces odbioru jest wznowiany o następnej pełnej godzinie, maksymalnie 5 razy.

Godziny mijają w takiej sytuacji normalnie dalej (od początkowej godziny „00:00”).

Lista kontrolna w przypadku braku wskazań danych na wyświetlaczu

Brak wskazań danych z nadajnika sygnału czasu	
1.	Sprawdzić, czy miejsce ustawienia stacji bazowej jest odpowiednie, patrz „Wybór miejsca ustawienia”.
2.	Ponownie włączyć ręcznie tryb odbioru, patrz „Ręczne uruchamianie odbioru sygnału radiowego”.
3.	Odczekać, aż stacja bazowa automatycznie przełączy się ponownie w tryb odbioru. W godzinach nocnych odbiór jest z reguły lepszy.
4.	Należy ręcznie zmienić ustawienia, gdy odbiór w danej lokalizacji nie jest możliwy, patrz „Dokonywanie ustawień ręcznych”.

Brak wskazania danych z radiowego czujnika zewnętrznego

1.	Sprawdzić, czy baterie są prawidłowo włożone.
2.	Sprawdzić, czy miejsce ustawienia radiowego czujnika zewnętrznego jest odpowiednie, patrz „Wybór miejsca ustawienia”.

Ręczne uruchamianie odbioru sygnału radiowego



Jeżeli pokazany obok symbol sygnału radiowego nie wyświetla się, oznacza to, że sygnały radiowe nadajnika sygnału czasu nie są odbierane. Wskazanie godziny funkcjonuje mimo to precyzyjnie dalej.

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk WAVE, aż symbol sygnału radiowego wyświetli się ponownie. W ten sposób uruchamia się (lub ponownie wyłącza) ręcznie odbiór sygnału radiowego.
- Jeżeli odbiór nie zakończył się pomyślnie, symbol odbioru zgaśnie po kilku minutach i godzina na wyświetlaczu będzie pokazywana dalej normalnie.
- W przypadku pomyślnego odbioru stacja bazowa przestawi się na godzinę nadajnika sygnału czasu. Jeżeli dokonano już ręcznego ustawienia godziny i daty, zostaną one automatycznie dopasowane.

Podczas wyszukiwania sygnału aktywny jest tylko przycisk

WAVE.

- Aby zakończyć wyszukiwanie sygnału, nacisnąć ponownie przycisk **WAVE**.

Dokonywanie ustawień ręcznych



Jeśli pomiędzy dwoma naciśnięciami przycisków upłynie więcej niż 15 sekund, procedura ustawiania zostanie automatycznie zakończona i należy ją powtórzyć.

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **SET**, aż na wyświetlaczu zacznie migać „TEMP °C”.
2. Użyć przycisku „+” lub „-”, aby przełączać się między °C i °F.
3. Nacisnąć ponownie przycisk **SET**, aby zapisać ustawienie i przejść do następnego ustawienia.
4. Postępować dalej, jak opisano:
 - Nacisnąć przycisk „+” lub „-”, aby ustawić żadaną wartość. Nacisnąć i przytrzymać przycisk, aby dokonywać ustawień szybciej.
 - Każdorazowo nacisnąć przycisk **SET**, aby zapisać dane ustawienie.
5. Wykonać po sobie następujące ustawienia:
 - Jednostka miary temperatury (°C lub °F)
 - Sygnał radiowy włączony lub wyłączony
 - Strefa czasowa
 - Format godziny (format 12- lub 24-godzinny)
 - Godzina
 - Minuty
 - Rok

- Miesiąc
- Dzień
- Format daty (miesiąc/dzień lub dzień/miesiąc)
- Język (odnosi się wyłącznie do wskaźnika dnia tygodnia)

6. Następnie nacisnąć przycisk **SET**.

Wybór miejsca ustawienia



WSKAZÓWKA dotycząca strat materialnych

- Chronić stację bazową przed kurzem, uderzeniami, ekstremalnymi temperaturami, wilgocią i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Stację bazową należy ustawiać wyłącznie w suchym, zamkniętym pomieszczeniu.

Odbiór sygnału radiowego między stacją bazową a radiowym czujnikiem zewnętrznym

- Maksymalna odległość pomiędzy stacją bazową a czujnikiem zewnętrznym może wynosić 60 metrów. Ten zasięg jest jednak możliwy również tylko przy „bezpośrednim kontakcie wzrokowym”.
- Ograniczające materiały budowlane, np. żelazobeton, zmniejszają lub utrudniają odbiór sygnału radiowego między stacją bazową a czujnikiem zewnętrznym.
- Zasięg sygnału mogą również zakłócać urządzenia takie jak telewizory, telefony bezprzewodowe, komputery czy świetlówki.

- Stacji bazowej i czujnika zewnętrznego nie ustawiać bezpośrednio na ziemi. Ogranicza to zasięg.
- W przypadku niskich temperatur zimą wydajność baterii czujnika zewnętrznego może się znacznie zmniejszyć. Ogranicza to zasięg nadawania.

Odbiór sygnału radiowego między stacją bazową a nadajnikiem sygnału czasu

- Zachować odstęp od telewizora, komputera i monitorów. Ponadto w pobliżu stacji bazowej nie powinny znajdować się stacje bazowe telefonów bezprzewodowych. Zaleca się zachowanie odległości co najmniej 2,5 metra od wszystkich urządzeń.
- W godzinach nocnych odbiór jest z reguły lepszy. Jeżeli przez cały dzień stacja bazowa nie odbierze sygnałów, to nocą i tak może odebrać sygnał od razu i o pełnej sile.
- W zależności od miejsca ustawienia w rzadkich przypadkach może się zdarzyć, że sygnały stacji bazowej będą odbierane przez inny nadajnik sygnału czasu lub nawet na zmianę przez dwa nadajniki sygnału czasu. Nie jest to błąd urządzenia. W takim przypadku należy zmienić miejsce ustawienia stacji bazowej.
- Warunki pogodowe, np. silne burze, mogą powodować zakłócenia odbioru.
- Czasami może dochodzić do krótkotrwałego wyłączania nadajnika, np. z powodu prac konserwacyjnych.

Ustawianie podstawy

- Stację bazową należy ustawiać jak najbliżej okna. Tam odbiór jest z reguły najlepszy.

Ustawianie czujnika zewnętrznego



NIEBEZPIECZEŃSTWO poważnych obrażeń ciała

- W przypadku instalacji ściennej w miejscu montażu nie wolno układać w ścianie kabli elektrycznych, rur gazu lub wody. Podczas wiercenia otworów występuje niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Bezprzewodowy czujnik zewnętrzny ma z tyłu otwór do zawieszania.

- Czujnik zewnętrzny należy ustawić lub zawiesić w miejscu, w którym jest chroniony przed bezpośrednim oddziaływaniem warunków atmosferycznych (deszcze, słońce, wiatr itd.).

Właściwe miejsca ustawienia to np. pod daszkiem lub w wiacie.

Informacje o nadajniku sygnału czasu DCF77

Zegar radiowy wbudowany w stację bazową otrzymuje sygnały radiowe od nadajnika sygnału czasu DCF77. Wysyła on na częstotliwości fal radiowych 77,5 kHz dokładny i oficjalny czas Republiki Federalnej Niemiec. Nadajnik jest ustawiony w Mainflingen koło Frankfurtu nad Menem i dzięki swojemu zasięgowi do 2000 km przekazuje wymagane sygnały radiowe do większości zegarów sterowanych radiowo w Europie Zachodniej.

Wskazania wyświetlacza stacji bazowej

Wyświetlanie godziny, daty i tygodnia



- 1 Godzina
- 2 Wskazanie daty
- 3 Odbiór sygnału radiowego z nadajnika sygnału czasu

Wskaźnik trendu temperatury

Na podstawie zmierzonych zmian temperatury w ciągu godziny, obok wskazania temperatury zewnętrznej wyświetlany jest trend temperatury.



temperatura rosnąca (wzrost o $>1^{\circ}\text{C}/\text{godz.}$)



temperatura stała (zmiana o $<1^{\circ}\text{C}/\text{godz.}$)



temperatura spadająca (spadek o $>1^{\circ}\text{C}/\text{godz.}$)

Dalsze dane i funkcje pogodowe

Wyświetlanie zapisanych temperatur

Po wyświetleniu temperatury na wyświetlaczu stacja bazowa zaczyna zapisywać maksymalne i minimalne wartości temperatury.

1. Nacisnąć przycisk **MEM**, aby wyświetlić następujące wartości jedna po drugiej:
 - najwyższa temperatura wewnętrzna i zewnętrzna (MAX)
 - najniższa temperatura wewnętrzna i zewnętrzna (MIN)
 - aktualna temperatura wewnętrzna i zewnętrzna
2. Aby usunąć zapisane wartości, nacisnąć przycisk **MEM** przez ponad 2 sekundy.



- Jeśli na wyświetlaczu pojawia się napis „LL.L” lub „HH.H”, to temperatura jest niższa lub wyższa od zakresu wyświetlania.
- Jeśli przez 5 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, wyświetlacz powróci do aktualnej temperatury.
- Zapisane wartości są automatycznie usuwane każdej nocy o północy.

Czas letni/zimowy

Jeśli nawiązane jest połączenie z nadajnikiem sygnału czasu, przełączenie następuje automatycznie.

Czyszczenie

- W razie potrzeby przetrzeć stację bazową i czujnik zewnętrzny lekko zwilżoną miękką ściereczką.

Usterka/środek zaradczy

Usterka	Możliwa przyczyna
Brak odbioru sygnału godziny DCF77.	▪ Sprawdzić wybraną lokalizację. ▪ Ewentualnie włączyć ręcznie tryb odbioru radiowego. ▪ Ustawić ręcznie godzinę.
Temperatura podana przez czujnik zewnętrzny wydaje się zbyt wysoka.	▪ Sprawdzić, czy czujnik nie jest narażony na działanie bezpośredniego nasłonecznienia.

Usterka	Możliwa przyczyna
Na wyświetlaczu zamiast wartości mierzonych pojawia się „HH.H” lub „LL.L”.	▪ Wartości są większe lub niższe niż zakres pomiarowy.
Niezczytelny wskaźnik, niejasna funkcja lub nieprawdziwe wartości.	Resetowanie stacji pogodowej do stanu fabrycznego. 1. Wyjąć baterie z czujnika zewnętrznego i stacji bazowej. 2. Odczekać chwilę. 3. Postępować tak, jak opisano w części „Uruchomienie”.
Stacja bazowa nie odbiera sygnałów z czujnika zewnętrznego.	▪ Upewnić się, że w pobliżu czujnika radiowego lub stacji bazowej nie ma elektrycznych źródeł zakłóceń. ▪ Sprawdzić i ewentualnie wymienić baterie w czujniku zewnętrznym. ▪ Przesunąć stację bazową bliżej czujnika zewnętrznego lub odwrotnie.

Usterka	Możliwa przyczyna
Godzina jest błędna dokładnie o jedną lub dwie godziny.	Prawdopodobnie ustawiona jest błędna strefa czasowa. Ustawić „00” dla Europy kontynentalnej.

Danych technicznych

Stacja bazowa

Model:	Radiowa stacja pogodowa WS2324
Baterie:	2× AAA / 1,5 V 
Prąd znamionowy:	4 mA
Częstotliwość odbioru:	433,92 MHz
Zakres pomiarowy:	-9,9°C do 50°C (14,2°F – 122°F)

Czujnik zewnętrzny

Baterie:	2× AAA / 1,5 V 
Prąd znamionowy:	5 mA
Częstotliwość nadajnika:	433,92 MHz
Zasięg:	ok. 60 m (otwarta przestrzeń)
Maks. moc nadawcza:	+10 dBm
Zakres pomiarowy:	-40 do 70°C (-40°F – 158°F)

Dystrybutor:

GRENDs GmbH

Stahltwiete 23

22761 Hamburg, Niemcy

Nasze produkty są stale rozwijane i usprawniane. Z tego powodu możliwe są różnice w wyglądzie i zmiany techniczne.

Deklaracja zgodności

GRENDs GmbH oświadcza niniejszym, że stacja pogodowa WS 2324 jest zgodna z dyrektywami 2014/53/UE i 2011/65/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na poniższej stronie internetowej:
www.ade-germany.de/doc

Niniejsza deklaracja traci swoją ważność przy samowolnej zmianie wprowadzonej w urządzeniu bez uzgodnienia z producentem.

Hamburg, marzec 2025
GRENDs GmbH



Gwarancja

Szanowni Państwo,
firma GRENDs GmbH gwarantuje przez 2 lata od daty zakupu bezpłatne usuwanie usterek z tytułu usterek materiałowych lub produkcyjnych w drodze naprawy lub wymiany. W przypadku korzystania z gwarancji prosimy o zwrócenie sprzedawcy artykułu wraz z dowodem zakupu (podając również powód reklamacji).

Utylizacja

Utylizacja opakowania



Opakowanie należy utylizować zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Tektura i karton powinny trafić do pojemnika na papier, folia do pojemnika na surowce wtórne.

Utylizacja produktu

Produkt należy utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.



Urządzeń nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi

Po zakończeniu okresu użytkowania produkt należy przekazać do odpowiedniej utylizacji.

Surowce wtórne znajdujące się w urządzeniu zostaną przekazane do recyklingu, co zmniejszy zanieczyszczenie środowiska. Zużyte urządzenie należy oddać do punktu zbiórki odpadów elektrycznych lub do punktu zbiórki surowców wtórnych. Więcej informacji można uzyskać od lokalnego zakładu utylizacji lub administracji gminy.



Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi

Wszystkie baterie i akumulatory należy oddawać do punktu zbiórki w gminie, dzielnicy lub sklepie. W ten sposób baterie i akumulatory mogą trafić do ekologicznej utylizacji.

Vážená zákaznice, vážený zákazníku!

Rozhodli jste se pro nákup vysoce kvalitního produktu značky ADE, který spojuje inteligentní funkce s mimořádným designem. S touto meteorologickou stanicí budete mít vždy přehled o různých údajích o počasí a teplotě. Dlouholeté zkušenosti značky ADE zajišťují vysoký technický standard a osvědčenou kvalitu.

Přejeme vám mnoho radosti a úspěchů při sledování a kontrole údajů o počasí.

Váš tým ADE

Obsah

Obecné informace	167
Bezpečnost.....	168
Obsah balení.....	170
Určené použití	170
Co nabízí meteorologická stanice s bezdrátovým venkovním senzorem	171
Přehled produktů.....	172
Základnová stanice	172
Bezdrátové venkovní čidlo.....	174
Uvedení do provozu	175
Obecné pokyny	175
Bezdrátový venkovní senzor	175
Základní stanice	175
Spuštění příjmu signálu.....	176
Kontrolní seznam při chybějícím zobrazení údajů na displeji	177
Ruční spuštění příjmu signálu	178
Provádění ručních nastavení.....	179
Výběr umístění	180
Příjem signálu mezi základní stanicí a bezdrátovým venkovním senzorem	180
Příjem signálu mezi základní stanicí a časovým vysílačem.....	181
Umístění základní stanice.....	181
Umístění venkovního senzoru.....	182

O časovém vysílači DCF77	182
Zobrazení displeje základní stanice	183
Zobrazení času, data a týdne	183
Zobrazení teplotního trendu	183
Další meteorologická data a funkce.....	184
Zobrazení uložených teplot.....	184
Výměna baterií	184
Letní čas / zimní čas	185
Čištění.....	185
Porucha / Řešení.....	185
Technické údaje	187
Prohlášení o shodě	188
Záruka.....	188
Likvidace.....	188

Obecné informace

O tomto návodu



Tento návod k obsluze popisuje bezpečné zacházení a údržbu výrobku. Uchovejte si tento návod k obsluze pro případ, že si budete chtít něco později přečíst.

Pokud výrobek předáte jiné osobě, předejte s ním i tento návod. Nedodržení tohoto návodu k obsluze může vést k úrazům nebo poškození výrobku.

Vysvětlení symbolů



Tento symbol ve spojení se slovem **NEBEZPEČÍ** varuje před vážnými zraněními.



Tento symbol ve spojení se slovem **VAROVÁNÍ** varuje před středně těžkými a lehkými zraněními.



Tento symbol ve spojení se slovem **UPOZORNĚNÍ** varuje před poškozením majetku.



Tento symbol označuje doplňující informace a obecné pokyny.

Bezpečnost

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a starší, stejně jako osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí souvisejícím rizikům.
- Děti si s výrobkem nesmí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dohledem.
- Baterie mohou být při spolknutí životu nebezpečné. Uchovávejte proto zařízení a baterie mimo dosah malých dětí. Pokud byla baterie spolknuta, je nutné okamžitě vyhledat lékařskou pomoc.

NEBEZPEČÍ pro děti

- Držte děti dál od obalového materiálu. Při spolknutí hrozí nebezpečí udušení. Dbejte také na to, aby nebyl obalový sáček natažen přes hlavu.

NEBEZPEČÍ požáru/popálení a/nebo exploze

- Nebezpečí výbuchu při nesprávné výměně baterií. Vyměňujte baterie pouze za stejné nebo rovnocenné typy baterií. Dodržujte pokyny v části „Technické údaje“.
- Baterie se nesmí nabíjet, znovu aktivovat jinými prostředky, rozebírat, házet do ohně nebo zkratovat. Jinak hrozí zvýšené nebezpečí výbuchu a vytečení, navíc se mohou uvolňovat plyny!

- Zabraňte kontaktu kapaliny z baterie s pokožkou, očima a sliznicemi. Při kontaktu ihned opláchněte postižená místa velkým množstvím čisté vody a okamžitě vyhledejte lékaře.

POZOR na poškození majetku

- Nepotápějte výrobek do vody nebo jiných kapalin.
- Chraňte výrobek před silnými nárazy a otřesy.
- Vyjměte baterie ze zařízení, pokud jsou vybité nebo pokud zařízení delší dobu nepoužíváte. Tak přededete poškození způsobenému vytečením.
- Při vkládání a výměně baterií dbejte na správnou polaritu (+/-).
- Nevystavujte baterie extrémním podmínkám, například tím, že je necháte na topení nebo pod přímým slunečním zářením. Zvýšené riziko vytečení!
- V případě potřeby očistěte kontakty baterií a zařízení před jejich vložením.
- Používejte pouze baterie stejného typu, nekombinujte různé typy nebo použité a nové baterie dohromady.
- Neprovádějte žádné úpravy výrobku. Opravy svěřte pouze odbornému servisu. Nesprávně provedené opravy mohou představovat značné nebezpečí pro uživatele.

Obsah balení

- Hygrometr sestávající z:
 - Základní stanice
 - Bezdrátový venkovní senzor
- Baterie:
 - 2 × LR03/R3 (AAA) / 1,5 V pro základní stanici
 - 2 × LR03/R3 (AAA) / 1,5 V pro bezdrátový venkovní senzor
- Návod k obsluze

Určené použití

Meteorologická stanice – skládající se ze základní stanice a bezdrátového venkovního senzoru – zobrazuje teplotu v interiéru i exteriéru. Meteorologická stanice navíc zobrazuje datum a čas a disponuje také ukazatelem teplotního trendu.

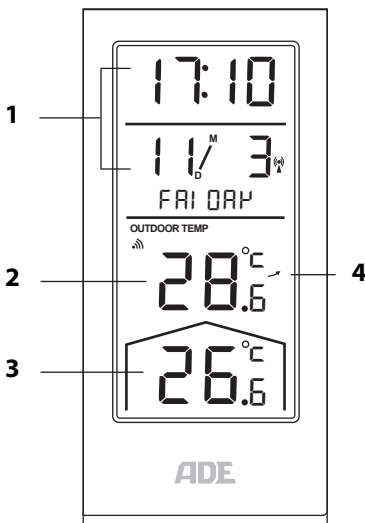
Pro komerční použití v předpovědi počasí nebo měření meteorologických dat není tato stanice vhodná.

Co nabízí meteorologická stanice s bezdrátovým venkovním senzorem

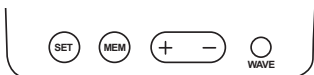
- Přesný čas díky příjmu rádiového časového signálu DCF77 (možnost manuálního nastavení času)
- Zobrazení času ve formátu 12 nebo 24 hodin
- Nekonečný kalendář až do roku 2099
- Zobrazení vnitřní a venkovní teploty (°C a °F)
- Zobrazení teplotního trendu

Přehled produktů

Základnová stanice



- 1 Viz „Zobrazení času, data a týdne“
- 2 Viz „Meteorologická data ve venkovním prostředí“
- 3 Viz „Meteorologická data v interiéru“
- 4 Viz „Zobrazení teplotního trendu“



5

5 Ovládací tlačítka: :



Ruční nastavení údajů zařízení



Zobrazení uložených teplot

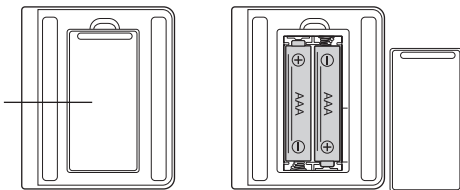


- Zvyšování hodnot
- Snižování hodnot



Spuštění příjmu signálu z bezdrátového senzoru

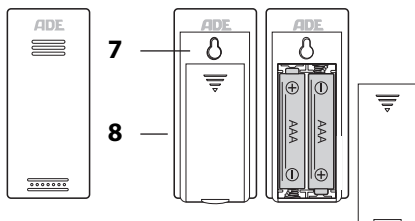
6



Čeština

6 Bateriový prostor

Bezdrátové venkovní čidlo



7 Závěsný otvor

8 Bateriový prostor

Uvedení do provozu

Obecné pokyny

- Postupujte podle uvedeného pořadí a nejprve vložte baterie do bezdrátového venkovního senzoru. Pouze tak může meteorologická stanice správně fungovat.
- Nepoužívejte dobíjecí baterie, protože mají příliš nízké napětí (pouze 1,2 V namísto 1,5 V). To ovlivňuje mimo jiné přesnost měření.
- Používejte pokud možno alkalické baterie namísto zinko-uhlíkových baterií. Alkalické baterie mají delší životnost, zejména při nízkých venkovních teplotách..

Bezdrátový venkovní senzor

1. Posuňte kryt bateriového prostoru na zadní straně venkovního senzoru.
2. Vložte dvě baterie typu AAA podle označení uvnitř bateriového prostoru. Dbejte na správnou polaritu (+/-).
3. Zavřete kryt bateriového prostoru.

Základní stanice

Provoz na baterie

1. Stiskněte západku krytu bateriového prostoru a odklopte kryt.
2. Vložte dvě baterie typu LR03/R3 (AAA) podle označení uvnitř bateriového prostoru. Dbejte na správnou polaritu (+/-).

3. Zavřete kryt bateriového prostoru. Západka musí slyšitelně zaklapnout.
Po dobu 2 sekund se rozsvítí všechny symboly na displeji a zobrazí se vnitřní teplota.
4. Počkejte přibližně 3 minuty.
Tato doba je nutná k tomu, aby se základní stanice spojila s venkovním senzorem a přijala rádiové signály z časového vysílače.

Spuštění příjmu signálu

Jakmile je základní stanice napájena, zobrazí se na krátký okamžik všechny údaje na displeji.



Poté se zařízení přepne do režimu příjmu, přičemž počet rádiových vln zobrazených na displeji označuje kvalitu signálu: Čím více rádiových vln se zobrazí, tím lepší je příjem.

- Po krátké době se na displeji zobrazí teplotní údaje přijaté z bezdrátového venkovního senzoru. Tyto údaje se od této chvíle přenášejí několikrát za minutu a neustále aktualizují.
- Ve spodní části displeje se zobrazují vnitřní hodnoty teploty naměřené základní stanicí.
- Jakmile je signál z časového vysílače přijat dostatečně silně, zobrazí se na displeji odpovídající údaje a ikona rádiového vysílače zůstane trvale viditelná. Tento proces může trvat několik minut.

Meteorologická stanice se od této chvíle automaticky několikrát za noc přepne do režimu příjmu. Přitom se zobrazený čas porovná s přijatým časovým signálem a případně upraví.

Pokud nebyl přijat dostatečně silný signál, základní stanice po několika minutách přeruší proces příjmu a ikona rádiového vysílače zmizí.

Proces příjmu se restartuje při další celé hodině, maximálně 5krát.

V tomto případě hodiny běží normálně dál, vycházejíce z počátečního času „00:00“.

Kontrolní seznam při chybějícím zobrazení údajů na displeji

Žádné zobrazení údajů z časového vysílače	
1.	Zkontrolujte, zda je umístění základní stanice vhodné, viz „Výběr umístění“.
2.	Znovu ručně spustit proces příjmu, viz „Ruční spuštění příjmu signálu“.
3.	Počkejte, až se základní stanice automaticky znovu přepne do režimu příjmu. V nočních hodinách je příjem obvykle lepší.
4.	Proveďte ruční nastavení, pokud na vašem místě není příjem možný, viz „Provádění ručních nastavení“.

No data display from the wireless outdoor sensor

1.	Zkontrolujte, zda jsou baterie správně vloženy.
2.	Zkontrolujte, zda je umístění bezdrátového venkovního senzoru vhodné, viz „Výběr umístění“.

Ruční spuštění příjmu signálu



Pokud se vedle uvedený symbol rádiového signálu již nezobrazuje, signály z časového vysílače nejsou přijímány. Zobrazení času však nadále běží přesně..

- Podržte tlačítko **WAVE**, dokud se symbol rádiového signálu znovu neobjeví. Tím se ručně spustí příjem signálu (a případně se také znovu ukončí).
- If the reception was not successful, the reception symbol disappears after a few minutes and the time on the display continues to run normally.
- Pokud příjem nebyl úspěšný, symbol příjmu po několika minutách zmizí a zobrazení času na displeji poběží normálně dál.
- Při úspěšném příjmu se základní stanice nastaví podle času z časového vysílače. Pokud jste již ručně nastavili čas a datum, budou tyto údaje automaticky upraveny.

Během vyhledávání signálu je aktivní pouze tlačítko **WAVE**.

- Pro ukončení vyhledávání signálu stiskněte znovu tlačítko **WAVE**.

Provádění ručních nastavení



Pokud mezi dvěma stisky tlačítka uplyne více než cca 15 sekund, proces nastavení se automaticky ukončí a bude nutné jej zopakovat.

1. Podržte tlačítko **SET**, dokud na displeji nezačne blikat „TEMP °C“.
2. Pomocí tlačítka „+“ nebo „-“ přepněte mezi °C a °F.
3. Stiskněte znovu tlačítko **SET**, aby se nastavení uložilo a pokračovalo na další možnost.
4. Dále postupujte následovně:
 - Stiskněte tlačítko „+“ nebo „-“, abyste nastavili požadovanou hodnotu. Podržením tlačítka lze hodnotu upravit rychleji.
 - Po každém nastavení stiskněte tlačítko SET, aby se hodnota uložila.
5. Postupně nastavte následující možnosti:
 - Jednotka teploty (°C nebo °F)
 - Rádiový signál (zapnout nebo vypnout)
 - Časová zóna
 - Formát hodin (12hodinový nebo 24hodinový)
 - Hodiny
 - Minuty
 - Rok
 - Měsíc
 - Den
 - Formát data (měsíc/den nebo den/měsíc)
 - Jazyk (týká se pouze zobrazení dne v týdnu)

6. Nakonec stiskněte tlačítko **SET**.

Výběr umístění



UPOZORNĚNÍ na poškození majetku

- Chraňte základní stanici před prachem, nárazy, extrémními teplotami, vlhkostí a přímým slunečním zářením.
- Umístěte základní stanici pouze v suché, uzavřené místnosti.

Příjem signálu mezi základní stanicí a bezdrátovým venkovním senzorem

- Maximální vzdálenost mezi základní stanicí a venkovním senzorem může být 60 metrů. Tento dosah je však možný pouze při „přímé viditelnosti“.
- Stínící stavební materiály, jako je např. železobeton, mohou příjem signálu mezi základní stanicí a venkovním senzorem omezit nebo úplně znemožnit.
- Zařízení jako televize, bezdrátové telefony, počítače a zářivky mohou také rušit příjem signálu.
- Neumísťujte základní stanici ani venkovní senzor přímo na zem. To snižuje dosah signálu.
- Při nízkých zimních teplotách může výrazně klesnout výkon baterií venkovního senzoru. To může snížit dosah přenosu.

Příjem signálu mezi základní stanicí a časovým vysílačem

- Dodržujte odstup od televizorů, počítačů a monitorů. Také základnové stanice bezdrátových telefonů by se neměly nacházet v bezprostřední blízkosti základní stanice. Doporučuje se dodržet vzdálenost alespoň 2,5 metru od těchto zařízení.
- Během nočních hodin je příjem signálu obvykle lepší. Pokud základní stanice přes den nepřijala žádný signál, může být signál v noci přijat okamžitě a v plné síle.
- V ojedinělých případech se může stát, že základní stanice přijímá signál z jiného časového vysílače nebo dokonce střídavě z dvou různých vysílačů. To není závada zařízení. V takovém případě změňte umístění základní stanice.
- Počasí, například silná bouřka, může způsobit rušení signálu.
- Může docházet k dočasným odstávkám vysílače, například kvůli údržbě.

Umístění základní stanice

- Umístěte základní stanici co nejblíže k oknu, kde je příjem signálu obvykle nejlepší.

Umístění venkovního senzoru



NEBEZPEČÍ vážného zranění

- Při montáži na zeď se ujistěte, že v místě instalace nejsou elektrické kabely, plynové nebo vodovodní potrubí. Jinak při vrtání hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Bezdrátový venkovní senzor má na zadní straně závěsný otvor.

- Umístěte nebo zavěste venkovní senzor na místo, kde bude chráněn před přímými povětrnostními vlivy (déšť, slunce, vítr atd.).

Vhodná místa jsou například pod přístřeškem nebo v garáži (carportu).

O časovém vysílači DCF77

Funkční hodiny integrované v základní stanici přijímají své rádiové signály z časového vysílače DCF77. Tento vysílač vysílá na dlouhovlnné frekvenci 77,5 kHz přesný a oficiální čas Spolkové republiky Německo.

Vysílač se nachází v Mainflingu u Frankfurtu nad Mohanem a se svým dosahem až 2000 km poskytuje potřebné rádiové signály většině rádiem řízených hodin v západní Evropě.

Zobrazení displeje základní stanice

Zobrazení času, data a týdne



- 1 Čas
- 2 Zobrazení data
- 3 Příjem signálu z časového vysílače

Zobrazení teplotního trendu

Na základě naměřených změn teploty během jedné hodiny se vedle zobrazení venkovní teploty zobrazí trend teploty.



Stoupající teplota ($> 1\text{ }^{\circ}\text{C}$ za hodinu – stoupající)



Konstantní teplota ($< 1\text{ }^{\circ}\text{C}$ změna za hodinu – beze změny)



Klesající teplota ($> 1\text{ }^{\circ}\text{C}$ za hodinu – klesající)

Další meteorologická data a funkce

Zobrazení uložených teplot

Jakmile se na displeji zobrazí teplota, začne základní stanice ukládat maximální a minimální hodnoty teploty.

1. Stiskněte tlačítko **MEM**, abyste postupně zobrazili následující hodnoty:
 - Nejvyšší vnitřní a venkovní teplota (MAX)
 - Nejnižší vnitřní a venkovní teplota (MIN)
 - Aktuální vnitřní a venkovní teplota
2. Pro vymazání uložených hodnot podržte tlačítko **MEM** po dobu více než 2 sekund.



- Pokud se na displeji zobrazí „LL.L“ nebo „HH.H“, znamená to, že teplota je mimo rozsah zobrazení.
- Pokud není po dobu 5 sekund stisknuto žádné tlačítko, zobrazí se aktuální teplota.
- Uložené hodnoty se každou noc o půlnoci automaticky vymažou.

Letní čas / zimní čas

Pokud je aktivní spojení s časovým vysílačem, přepnutí na letní nebo zimní čas proběhne automaticky.

Čištění

- Základní stanici a venkovní senzor v případě potřeby otřete mírně navlhčeným hadříkem.

Porucha / Řešení

Porucha	Možná příčina
Signál DCF77 pro čas není přijímán	▪ Zkontrolujte vybrané umístění. ▪ Příjem signálu spusťte ručně, pokud je to nutné. ▪ Čas nastavte manuálně.
Zobrazená teplota venkovního senzoru je příliš vysoká	▪ Zkontrolujte, zda senzor není vystaven přímému slunečnímu záření.
Na displeji se místo naměřených hodnot zobrazuje „H.HH“ nebo „LL.L“	▪ Hodnoty jsou mimo rozsah měření.

Porucha	Možná příčina
Displej je nečitelný, funkce není jasná nebo jsou hodnoty zjevně nesprávné	Obnovte tovární nastavení meteorologické stanice: 1. Vyjměte baterie z venkovního senzoru i ze základní stanice. 2. Počkejte několik okamžiků. 3. Postupujte podle pokynů v části „Uvedení do provozu“.
Základní stanice nepřijímá signály venkovního senzoru	▪ Ujistěte se, že se v okolí senzoru nebo základní stanice nenacházejí elektrické zdroje rušení. ▪ Zkontrolujte baterie ve venkovním senzoru a v případě potřeby je vyměňte. ▪ Přesuňte základní stanici blíže k senzoru nebo naopak.
Čas se liší přesně o jednu nebo dvě hodiny	▪ Pravděpodobně je nastavena nesprávná časová zóna. Pro kontinentální Evropu nastavte „00“.

Technické údaje

Základní stanice

Model:	Rádiová meteorologická stanice WS2324
Batterie:	2x AAA/1.5 V 
Jmenovitý proud:	4 mA
Přijímací frekvence:	433.92 MHz
Měřicí rozsah:	-9.9 °C až +50 °C (14.2 °F – 122 °F)

Venkovní senzor

Batterie:	AAA/1.5 V 
Jmenovitý proud:	5 mA
Přijímací frekvence:	433.92 MHz
Dosah:	cca 60 m (otevřený prostor)
Max. vysílací výkon:	+ 10 dBm
Měřicí rozsah:	-40 až +70 °C (-40 °F – 158 °F)

Distributor:

GREND S GmbH
Stahlwiete 23
22761 Hamburg, Německo

Naše produkty neustále vyvíjíme a vylepšujeme. Z tohoto důvodu mohou být design a technické specifikace kdykoli změněny.

Prohlášení o shodě

Tímto společnost GREND S GmbH prohlašuje, že meteorologická stanice WS 2324 | WS 2324-1 splňuje směrnice 2014/53/EU a 2011/65/EU.

Plné znění prohlášení o shodě EU je dostupné na:
www.ade-germany.de/doc

Prohlášení pozbývá platnosti, pokud na zařízení došlo k úpravám, které nebyly s námi konzultovány.

Hamburg, Pochod 2025
GREND S GmbH



Záruka

Vážená zákaznice, vážený zákazník,

Společnost GREND S GmbH poskytuje 2letou záruku od data nákupu na bezplatné odstranění závad způsobených materiálovými nebo výrobními vadami prostřednictvím opravy nebo výměny produktu.

V případě reklamace odevzdejte produkt spolu s dokladem o koupi (a důvodem reklamace) prodejci.

Likvidace

Likvidace obalu



Obal zlikvidujte podle typu. Karton zlikvidujte se sběrovým papírem a fólie s recyklovatelnými materiály.

Likvidace produktu

Výrobek zlikvidujte v souladu s předpisy platnými ve vaší zemi.



Přístroje se nesmí vyhazovat do běžného domovního odpadu

Po skončení životnosti je nutné výrobek vhodným způsobem zlikvidovat.

Tímto způsobem budou recyklovány cenné materiály obsažené v zařízení a zamezí se zátěži životního prostředí.

Staré zařízení odevzdejte na sběrném místě elektronického odpadu nebo na recyklačním místě.

Pro více informací kontaktujte místní firmu na likvidaci odpadu nebo místní správní orgán. Recyklovatelné a jednorázové baterie nepatří do domovního odpadu.



Všechny baterie je nutné odevzdat na sběrném místě ve vaší obci, na předměstí nebo u prodejce.

Takové baterie tak mohou být ekologicky zlikvidovány.

Kedves vásárlónő, kedves vásárló!

Úgy döntött, hogy megvásárol egy kiváló minőségű ADE márkájú terméket, amely intelligens funkciókat ötvöz kivételes dizájnnal. Ezzel a meteorológiai állomással mindig áttekintést kap az időjárási és hőmérsékleti adatokról.

Az ADE márka sokéves tapasztalata garantálja a technikailag magas színvonalat és a bevált minőséget.

Sok örömet és sikert kívánunk az időjárási adatok megfigyeléséhez és ellenőrzéséhez.

Az Ön ADE csapata

Tartalom

Általános információk	193
Biztonság.....	194
A csomag tartalma	196
Rendeltetésszerű használat	196
Mit kínál a meteorológiai állomás vezeték nélküli kültéri érzékelővel?	197
Áttekintés.....	198
Alapállomás	198
Vezeték nélküli kültéri érzékelő	200
Üzembe helyezés	201
Általános útmutatások	201
Vezeték nélküli kültéri érzékelő	201
Alapállomás	201
Jelvétel indítása	202
Ellenőrző lista – ha az adatok nem jelennek meg a kijelzőn.....	203
Kézi jelvétel indítása	204
Kézi beállítások végrehajtása.....	205
Hely kiválasztása	206
Jelvétel az alapállomás és a vezeték nélküli kültéri érzékelő között	206
Jelvétel az alapállomás és az időadó állomás között	207
Az alapállomás elhelyezése	207
A kültéri érzékelő elhelyezése	208
A DCF77 időadó állomásról	208

Az alapállomás kijelzőjének megjelenítése	209
Idő, dátum és hét kijelzése.....	209
Hőmérsékleti trend kijelzése.....	209
További meteorológiai adatok és funkciók.....	210
Tárolt hőmérsékletek megjelenítése	210
Elemcsere	210
Nyári időszámítás / téli időszámítás	211
Tisztítás	211
Hibák / Megoldások	211
Műszaki adatok	214
Megfelelőségi nyilatkozat.....	215
Garancia.....	215
Hulladékkezelés.....	216

Erről az útmutatóról



Ez a használati útmutató leírja a termék biztonságos kezelését és karbantartását. Őrizze meg ezt a használati útmutatót arra az esetre, ha később újra el szeretné olvasni.

Ha a terméket más személynek továbbadja, adja át vele ezt az útmutatót is. Ennek a használati útmutatónak a figyelmen kívül hagyása sérülésekhez vagy a termék károsodásához vezethet.

Szimbólumok magyarázata



Ez a szimbólum a **VESZÉLY** szóval együtt súlyos sérülésekre figyelmeztet.



Ez a szimbólum a **FIGYELMEZTETÉS** szóval együtt közepesen súlyos és enyhe sérülésekre figyelmeztet.



Ez a szimbólum a **FIGYELMEZTETÉS** szóval együtt anyagi károkra figyelmeztet.



Ez a szimbólum további információkat és általános utasításokat jelöl.

Biztonság

- Ezt a terméket 8 éves és annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve tapasztalatlan és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy ha tájékoztatták őket a termék biztonságos használatáról, és megértik a kapcsolódó kockázatokat.
- A gyermekek nem játszhatnak a termékkel.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik el, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek és felügyelet alatt állnak.
- Az elemek lenyelése életveszélyes lehet. Ezért tartsa a készüléket és az elemeket kisgyermekektől távol. Ha egy elem lenyelésre kerül, azonnal orvosi segítséget kell kérni.

VESZÉLY gyermekek számára

- Tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagtól. Lenyelés esetén fennáll a fulladás veszélye. Ügyeljen arra is, hogy a csomagolószatyrot ne húzzák a fejükre.

VESZÉLY tűz/perzselés és/vagy robbanás

- Robbanásveszély helytelen elemcseré esetén. Az elemeket kizárólag azonos vagy egyenértékű típusokra cserélje. Tartsa be a „Műszaki adatok” részben található előírásokat.

- Az elemeket nem szabad tölteni, más módon újraaktiválni, szétszerelni, tűzbe dobni vagy rövidre zárni. Ellenkező esetben fokozott robbanás- és szivárgásveszély áll fenn, valamint gázok szabadulhatnak fel!
- Kerülje az elemfolyadék érintkezését a bőrrel, szemmel és nyálkahártyával. Érintkezés esetén az érintett területet azonnal öblítse le bőséges mennyiségű tiszta vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.

FIGYELEM anyagi károkra

- Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékokba.
- Védje a terméket erős ütésektől és rázkódásoktól.
- Távolítsa el az elemeket a készülékből, ha azok lemerültek, vagy ha hosszabb ideig nem használja a készüléket. Ezzel megelőzheti a szivárgás okozta károkat.
- Az elemek behelyezésekor és cseréjekor ügyeljen a helyes polaritásra (+/-).
- Ne tegye ki az elemeket szélsőséges körülményeknek, például ne hagyja őket fűtőtesten vagy közvetlen napsugárzás alatt. Fokozott szivárgásveszély!
- Szükség esetén tisztítsa meg az elemek és a készülék érintkezőit a behelyezés előtt.
- Csak azonos típusú elemeket használjon, ne kombináljon különböző típusú vagy használt és új elemeket.
- Ne végezzen módosításokat a terméken. A javításokat kizárólag szakember végezheti. A szakszerűtlen javítások jelentős veszélyt jelenthetnek a felhasználóra.

A csomag tartalma

- Higrométer, amely a következőkből áll:
 - Alapállomás
 - Vezeték nélküli kültéri érzékelő
- Elemek:
 - 2 × LR03/R3 (AAA) / 1,5 V az alapállomáshoz
 - 2 × LR03/R3 (AAA) / 1,5 V a vezeték nélküli kültéri érzékelőhöz
- Használati útmutató

Rendeltetésszerű használat

A meteorológiai állomás – amely az alapállomásból és a vezeték nélküli kültéri érzékelőből áll – a beltéri és kültéri hőmérsékletet jeleníti meg. Ezen kívül az időjárás-állomás az időt és a dátumot is megjeleníti, valamint hőmérsékleti trendjelzővel rendelkezik.

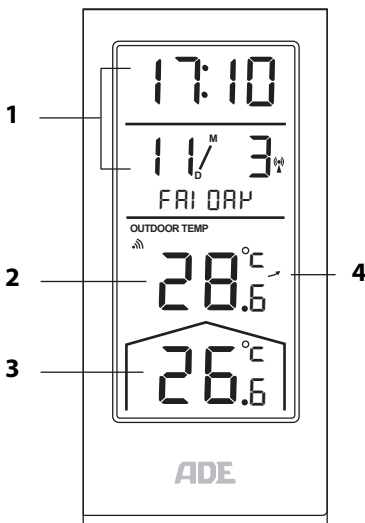
Kereskedelmi célú időjárás-előrejelzéshez vagy meteorológiai adatok méréséhez ez az állomás nem alkalmas.

Mit kínál a meteorológiai állomás vezeték nélküli kültéri érzékelővel?

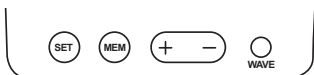
- Pontos idő a DCF77 rádióvezérelt időjel-vételnek köszönhetően (idő manuális beállításának lehetősége)
- Időmegjelenítés 12 vagy 24 órás formátumban
- Végtelenített naptár 2099-ig
- Beltéri és kültéri hőmérséklet kijelzése (°C és °F)
- Hőmérsékleti trend megjelenítése

Áttekintés

Alapállomás



- 1 Lásd: „Idő, dátum és hét kijelzése”
- 2 Lásd: „Meteorológiai adatok a kültéri környezetben”
- 3 Lásd: „Meteorológiai adatok a beltéri környezetben”
- 4 Lásd: „Hőmérsékleti trend megjelenítése”



5

5 Kezelőgombok: :



Készülék adatainak kézi beállítása



Tárolt hőmérsékletek megjelenítése

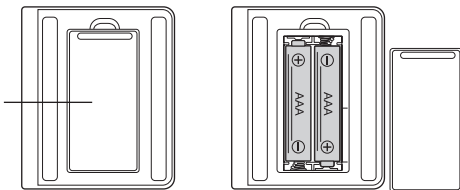


- Értékek növelése
- Értékek csökkentése



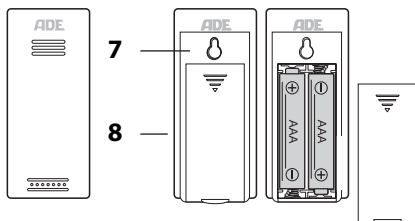
Jelvétel indítása a vezeték nélküli érzékelőről

6



6 Elemrekesz

Vezeték nélküli kültéri érzékelő



7 Akasztónyílás

8 Elemrekesz

Üzembe helyezés

Általános útmutatások

- Kövesse a megadott sorrendet, és először helyezze be az elemeket a vezetékek nélküli kültéri érzékelőbe. Csak így működhet helyesen a meteorológiai állomás.
- Ne használjon újratölthető elemeket, mivel ezek túl alacsony feszültséggel rendelkeznek (csak 1,2 V a szükséges 1,5 V helyett). Ez többek között befolyásolja a mérési pontosságot.
- Amennyiben lehetséges, használjon lúgos elemeket a cink-szén elemek helyett. A lúgos elemek hosszabb élettartammal rendelkeznek, különösen alacsony külső hőmérsékleteknél.

Vezeték nélküli kültéri érzékelő

1. Húzza le az elemrekesz fedelét a kültéri érzékelő hátoldalán.
2. Helyezzen be két LR03/R3 (AAA) típusú elemet az elemrekeszben lévő jelölésnek megfelelően. Ügyeljen a helyes polaritásra (+/-).
3. Zárja vissza az elemrekesz fedelét.

Alapállomás

Elemről való működés

1. Nyomja meg az elemrekesz fedelének reteszét, és nyissa fel a fedelet.
2. Helyezzen be két LR03/R3 (AAA) típusú elemet az elemrekeszben lévő jelölésnek megfelelően. Ügyeljen a helyes polaritásra (+/-).

3. Zárja vissza az elemrekesz fedelét. A retesznek hallhatóan be kell kattannania.
A kijelzőn minden szimbólum 2 másodpercre megjelenik, majd a beltéri hőmérséklet láthatóvá válik.
4. Várjon körülbelül 3 percet.
Ez az idő szükséges ahhoz, hogy az alapállomás csatlakozzon a kültéri érzékelőhöz, és fogadja az időjelek rádiójelét.

Jelvétel indítása

Amint az alapállomás tápellátást kap, a kijelzőn rövid időre megjelenik minden adat.



Ezután az eszköz vételi módba kapcsol, és a kijelzőn megjelenő rádióhullámok száma jelzi a jel minőségét: Minél több rádióhullám jelenik meg, annál jobb a vétel.

- Rövid idő elteltével a kijelzőn megjelennek a vezeték nélküli kültéri érzékelő által továbbított hőmérsékleti adatok. Ezek az adatok ezután percenként többször frissülnek.
- A kijelző alsó részén az alapállomás által mért beltéri hőmérsékleti értékek láthatók.
- Amint az időjelet sugárzó adó jele kellően erős, a megfelelő adatok megjelennek a kijelzőn, és a rádiójel ikon folyamatosan látható marad. Ez a folyamat néhány percet vehet igénybe.

A meteorológiai állomás ezután automatikusan többször is átvált vételi módba az éjszaka folyamán. Eközben az aktuális időt összehasonlítja a fogadott időjellel, és szükség esetén módosítja azt.

Ha a jel nem elég erős, az alapállomás néhány perc után megszakítja a vételi folyamatot, és a rádiójel ikon eltűnik.

A vételi folyamat minden egész órában újraindul, legfeljebb ötször.

Ebben az esetben az óra normál módon fut tovább, kiindulva az „00:00” kezdeti időpontból.

Ellenőrző lista – ha az adatok nem jelennek meg a kijelzőn

Nincs időjel az időadó állomásról	
1.	Ellenőrizze, hogy az alapállomás elhelyezése megfelelő-e, lásd „Hely kiválasztása”.
2.	Indítsa el újra kézzel a vételi folyamatot, lásd „Kézi jelvétel indítása”.
3.	Várjon, amíg az alapállomás automatikusan újra átvált vételi módba. Éjszakai órákban általában jobb a vétel.
4.	Végezzen el egy kézi beállítást, ha a vétel az Ön helyén nem lehetséges, lásd „Kézi beállítások végrehajtása”.

Nincs adat a vezeték nélküli kültéri érzékelőtől

1.	Ellenőrizze, hogy az elemek megfelelően vannak-e behelyezve.
2.	Ellenőrizze, hogy a vezeték nélküli kültéri érzékelő megfelelő helyen van-e elhelyezve, lásd „Hely kiválasztása”.

Kézi jelvétel indítása



Ha a rádiójel szimbólum már nem látható, az időadó állomás jeleit nem fogadják. Az idő kijelzése azonban továbbra is pontosan fut.

- Tartsa lenyomva a **WAVE** gombot, amíg a rádiójel szimbólum újra meg nem jelenik. Ezzel manuálisan elindítja a jelvételt (és esetleg le is állítja).
- Ha a vétel nem volt sikeres, a vételi ikon néhány perc után eltűnik, és az idő kijelzése a kijelzőn továbbra is normál módon fut.
- Sikeres vétel esetén az alapállomás beállítja az időt az időadó állomás jele alapján. Ha az időt és a dátumot korábban kézzel állította be, ezek az adatok automatikusan frissülnek.

A jelkeresés alatt csak a **WAVE** gomb aktív.

- A jelkeresés leállításához nyomja meg ismét a **WAVE** gombot.

Kézi beállítások végrehajtása



Ha két gombnyomás között több mint kb. 15 másodperc telik el, a beállítási folyamat automatikusan leáll, és újra kell kezdeni.

1. Tartsa lenyomva a **SET** gombot, amíg a „TEMP °C” kijelzés villogni nem kezd.
2. A „+” vagy „-” gombbal válassza ki a °C és °F közötti módot.
3. Nyomja meg ismét a **SET** gombot a beállítás mentéséhez és a következő opcióhoz lépéshez.
4. Ezután járjon el a következő módon:
 - A „+” vagy „-” gomb megnyomásával állítsa be a kívánt értéket. A gombot lenyomva tartva gyorsabban módosíthatja az értéket.
 - Minden beállítás után nyomja meg a **SET** gombot az érték mentéséhez.
5. Állítsa be a következő opciókat :
 - Hőmérsékleti egység (°C vagy °F)
 - Rádiójel vétel (be vagy ki)
 - Időzóna
 - Óraformátum (12 vagy 24 órás)
 - Óra
 - Perc
 - Év
 - Hónap
 - Nap
 - Dátumformátum (hónap/nap vagy nap/hónap)
 - Nyelv (csak a hét napjának kijelzésére vonatkozik)

6. A beállítások végén nyomja meg a **SET** gombot.

Hely kiválasztása



FIGYELMEZTETÉS anyagi károokra

- Védje az alapállomást a portól, ütésektől, szélsőséges hőmérsékletektől, páratartalomtól és közvetlen napsugárzástól.
- Az alapállomást csak száraz, zárt helyiségben helyezze el.

Jelvétel az alapállomás és a vezeték nélküli kültéri érzékelő között

- Az alapállomás és a kültéri érzékelő közötti maximális távolság 60 méter lehet. Ez a hatótávolság azonban csak „közvetlen rálátás” esetén érvényes.
- Az olyan árnyékoló építőanyagok, mint a vasbeton, korlátozhatják vagy teljesen megszüntethetik a jelvételt.
- Az olyan eszközök, mint a televíziók, vezeték nélküli telefonok, számítógépek és fénycsövek, szintén zavarhatják a jelvételt.
- Ne helyezze az alapállomást vagy a kültéri érzékelőt közvetlenül a földre. Ez csökkenti a jel hatótávolságát.
- A hideg téli hőmérsékletek jelentősen csökkenthetik a kültéri érzékelő elemeinek teljesítményét, ami szintén csökkentheti a jel hatótávolságát.

Jelvétele az alapállomás és az időadó állomás között

- Tartson távolságot a televízióktól, számítógépektől és monitoroktól. A vezeték nélküli telefonok bázisállomásai sem lehetnek az alapállomás közvetlen közelében. Ajánlott legalább 2,5 méter távolságot tartani ezektől az eszközöktől.
- Az éjszakai órákban a jelvétele általában jobb. Ha az alapállomás napközben nem fogadott jelet, éjszaka azonnal és teljes erősséggel fogadhatja azt.
- Ritka esetekben előfordulhat, hogy az alapállomás egy másik időadó állomás jelét fogadja, vagy akár két különböző adó jeleit váltakozva. Ez nem hiba a készülékben. Ilyen esetben módosítsa az alapállomás elhelyezését.
- Az időjárási körülmények, például erős viharok, zavarhatják a jelvétele.
- Az adóállomás karbantartás miatt időszakosan leállhat.

Az alapállomás elhelyezése

- Helyezze az alapállomást az ablakhoz a lehető legközelebb, ahol a jelvétele általában a legjobb.

A kültéri érzékelő elhelyezése



VESZÉLY súlyos sérülés kockázata!

- Falra szereléskor győződjön meg arról, hogy a fúrás helyén nincsenek elektromos vezetékek, gáz- vagy vízvezetékek. Ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn!

A vezeték nélküli kültéri érzékelő hátoldalán egy akasztónyílás található.

- Helyezze vagy akassza fel a kültéri érzékelőt olyan helyre, ahol védve van a közvetlen időjárási hatásoktól (eső, nap, szél stb.).

Például megfelelő hely lehet egy tető alatti rész vagy egy garázs (carport).

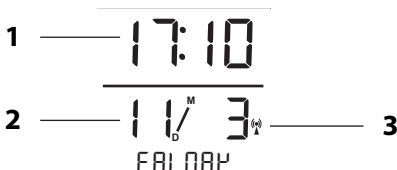
A DCF77 időadó állomásról

Az alapállomásba integrált órák a DCF77 időadó állomás rádiójeleit fogadják. Ez az adóállomás 77,5 kHz hosszúhullámú frekvencián sugározza a Német Szövetségi Köztársaság pontos és hivatalos időjelét.

Az adóállomás a Frankfurt am Main melletti Mainflingenben található, és akár 2000 km-es hatótávolsággal rendelkezik, így nyugat-európai rádióvezérelt órák többségének biztosítja a szükséges rádiójelet.

Az alapállomás kijelzőjének megjelenítése

Idő, dátum és hét kijelzése



- 1 Idő
- 2 Dátum megjelenítése
- 3 Időadó állomás jelvételének kijelzése

Hőmérsékleti trend kijelzése

Az egyórás hőmérsékletváltozások alapján a kültéri hőmérséklet kijelzése mellett megjelenik a hőmérsékleti trend.



Növekvő hőmérséklet ($> 1\text{ }^{\circ}\text{C}$ óránként – emelkedő)



Állandó hőmérséklet ($< 1\text{ }^{\circ}\text{C}$ változás óránként – nincs változás)



Csökkenő hőmérséklet ($> 1\text{ }^{\circ}\text{C}$ óránként – csökkenő)

További meteorológiai adatok és funkciók

Tárolt hőmérsékletek megjelenítése

Amint a kijelzőn megjelenik a hőmérséklet, az alapállomás rögzíti a maximális és minimális hőmérsékleti értékeket.

1. Nyomja meg a **MEM** gombot a következő értékek egymás utáni megjelenítéséhez:
 - Legmagasabb beltéri és kültéri hőmérséklet (MAX)
 - Legalacsonyabb beltéri és kültéri hőmérséklet (MIN)
 - Aktuális beltéri és kültéri hőmérséklet
2. A tárolt értékek törléséhez tartsa lenyomva a **MEM** gombot több mint 2 másodpercig.



- Ha a kijelzőn „LL.L” vagy „HH.H” jelenik meg, az azt jelzi, hogy a hőmérséklet kívül esik a mérési tartományon.
- Ha 5 másodpercig nem nyom meg gombot, a kijelző automatikusan visszatér az aktuális hőmérséklet megjelenítéséhez.
- A tárolt értékek minden éjfélkor automatikusan törlődnek.

Elemcsere



Az elem szimbólum megjelenése azt jelzi, hogy az elemeket ki kell cserélni.

- Ha az elem szimbólum a beltéri hőmérsékleti kijelzésnél jelenik meg, cserélje ki az elemeket az alapállomásban.
- Ha az elem szimbólum a kültéri hőmérsékleti kijelzésnél jelenik meg, cserélje ki az elemeket a kültéri érzékelőben.

Nyári időszámítás / téli időszámítás

Ha aktív kapcsolat van az időadó állomással, az óra automatikusan átvált a nyári és téli időszámítás között.

Tisztítás

- Az alapállomást és a kültéri érzékelőt szükség esetén törölje le enyhén nedves ruhával.

Hibák / Megoldások

Hiba	Lehetséges ok
A DCF77 jel nem érkezik meg	▪ Ellenőrizze az alapállomás elhelyezését. ▪ Indítsa el kézzel a jelvételt, ha szükséges. ▪ Állítsa be manuálisan az időt.
A kültéri érzékelő által mért hőmérséklet túl magas	▪ Ellenőrizze, hogy az érzékelő nincs-e közvetlen napsugárzásnak kitéve.

Hiba	Lehetséges ok
A kijelzőn „H.HH” vagy „LL.L” jelenik meg a mért értékek helyett	▪ Az értékek kívül esnek a mérési tartományon.
A kijelző olvashatatlan, a funkció nem világos vagy a kijelzett értékek nyilvánvalóan helytelenek	Állítsa vissza a meteorológiai állomást az alapbeállításokra: 3. Távolítsa el az elemeket a kültéri érzékelőből és az alapállomásból. 4. Várjon néhány másodpercet. 5. Kövesse az „Üzembe helyezés” részben található utasításokat.

Hiba	Lehetséges ok
Az alapállomás nem fogad jeleket a kültéri érzékelőtől	▪ Győződjön meg arról, hogy az érzékelő vagy az alapállomás közelében nincsenek elektronikus zavarforrások. ▪ Ellenőrizze az érzékelő elemeit, és szükség esetén cserélje ki őket. ▪ Helyezze az alapállomást közelebb az érzékelőhöz vagy fordítva.
Az idő pontosan egy vagy két órával eltér	▪ Valószínűleg a helytelen időzóna van beállítva. Közép-európai időzónához állítsa „00”-ra

Műszaki adatok

Alapállomás

Modell:	Rádióvezérelt meteorológiai állomás WS2324
Elemek:	2x AAA/1.5 V 
Névleges áram:	4 mA
Vételi frekvencia:	433.92 MHz
Mérési tartomány: :	-9.9 °C - +50 °C (14.2 °F – 122 °F)

Kültéri érzékelő

Elemek:	2x AAA/1.5 V 
Névleges áram:	5 mA
Vételi frekvencia:	433.92 MHz
Hatótávolság	kb. 60 m (nyílt térben)
Max. adási teljesítmény:	+ 10 dBm
Mérési tartomány:	-40 - +70 °C (-40 °F – 158 °F)

Forgalmazó:

GRENDs GmbH

Stahlthiete 23

22761 Hamburg, Németország

A termékeinket folyamatosan fejlesztjük és továbbfejlesztjük. Ezért a dizájn és a műszaki specifikációk bármikor változhatnak.

Megfelelőségi nyilatkozat

A GREND S GmbH ezennel kijelenti, hogy a WS 2324 | WS 2324-1 meteorológiai állomás megfelel a 2014/53/EU és 2011/65/EU irányelveknek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető itt: www.ade-germany.de/doc

A nyilatkozat érvényét veszti, ha a készüléken olyan módosításokat hajtanak végre, amelyeket nem egyeztettek velünk.

Hamburg, december 2025
GREND S GmbH



Garancia

Tisztelt Vásárló!

A GREND S GmbH 2 év garanciát biztosít a vásárlás dátumától számítva, amely ingyenes javításra vagy a termék cseréjére terjed ki, ha az anyag- vagy gyártási hiba okozta a meghibásodást.

Garanciális igény esetén kérjük, a terméket a vásárlást igazoló bizonylattal (és a hiba leírásával) együtt adja le az eladónál.

Csomagolás ártalmatlanítása



A csomagolást külön kell kezelni típus szerint. A papírt és kartont a papírgyűjtőbe, a fóliát a hulladékgyűjtőbe kell elhelyezni.

A termék ártalmatlanítása

A terméket az Ön országában érvényes előírásoknak megfelelően semmisítse meg.



A készülékeket nem szabad a normál háztartási hulladék közé dobni

Élettartamának végén a terméket megfelelő módon ártalmatlanítani kell.

Ily módon a készülékben lévő értékes anyagok újrahasznosításra kerülnek, és elkerülhető a környezet terhelése. Adja le a régi készüléket egy elektronikus hulladékgyűjtő helyen vagy egy újrahasznosító telephelyen. További információért forduljon a helyi hulladékkezelő céghez vagy a helyi közigazgatási szervhez.



Ily módon a készülékben lévő értékes anyagok újrahasznosításra kerülnek, és elkerülhető a környezet terhelése.

Adja le a régi készüléket egy elektronikus hulladékgyűjtő helyen vagy egy újrahasznosító telephelyen. További információért forduljon a helyi hulladékkezelő céghez vagy a helyi közigazgatási szervhez.

Dear Customer!

Beste klant, beste klant!

U heeft gekozen voor de aankoop van een kwalitatief hoogwaardig product van het merk ADE, dat intelligente functies met een uitzonderlijk design combineert. Met dit weerstation heeft u verschillende weer- en temperatuurgegevens altijd in het zicht.

De jarenlange ervaring van het merk ADE zorgt voor een technisch hoge standaard en bewezen kwaliteit.

Wij wensen u veel plezier en succes bij het bewaken en bekijken van de weergegevens.

Uw ADE-team

Inhoud

Algemeen.....	221
Veiligheid	222
Leveringsomvang	224
Bepaald gebruik	224
Dit biedt het weerstation met radio-buitensensor.....	225
In één oogopslag	226
Basisstation	226
Radio-buitensensor	228
Ingebruikname	229
Algemene aanwijzingen.....	229
Radio-buitensensor	229
Basestation.....	229
Radio-ontvangst starten.....	230
Checklist bij ontbrekende gegevensweergave op het display.....	231
Radio-ontvangst handmatig starten	232
Handmatige instellingen uitvoeren	233
Locatie kiezen.....	234
Radio-ontvangst tussen basisstation en radio-buitensensor.....	234
Radio-ontvangst tussen basisstation en tijdsignaalzender	235
Basisstation plaatsen.....	236
Buitensensor plaatsen	236

Over de tijdsignaalzender DCF77	236
Displayweergave van het basisstation	237
Tijd-, datum- en weekweergave	237
Temperatuurtrendweergave.....	237
Verdere weergegevens en functies.....	238
Opgeslagen temperaturen weergeven	238
Batterijen vervangen	238
Zomertijd/Wintertijd.....	239
Reinigen.....	239
Storingen / Oplossingen	239
Technische gegevens	242
Conformiteitsverklaring	243
Garantie	243
Afvalverwerking	243

Over deze handleiding



This operating manual describes how to operate and maintain your product safely.

Deze gebruiksaanwijzing beschrijft het veilige gebruik en onderhoud van het artikel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing, voor het geval u later iets wilt opzoeken. Als u het artikel aan iemand anders doorgeeft, geef dan ook deze handleiding mee. Het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing kan leiden tot verwondingen of schade aan het artikel.

Symbolenuitleg



Dit symbool in combinatie met het woord **GEVAAR** waarschuwt voor ernstige verwondingen.



Dit symbool in combinatie met het woord **WAARSCHUWING** waarschuwt voor matige en lichte verwondingen.



Dit symbool in combinatie met het woord **OPMERKING** waarschuwt voor materiële schade.



Dit symbool markeert aanvullende informatie en algemene aanwijzingen.

Veiligheid

- Dit artikel kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, evenals door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het artikel en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het artikel spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij zij 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan.
- Batterijen kunnen bij inslikken levensgevaarlijk zijn. Bewaar het apparaat en de batterijen daarom buiten het bereik van jonge kinderen. Indien een batterij is ingeslikt, moet onmiddellijk medische hulp worden ingeschakeld.

GEVAAR voor kinderen

- Houd kinderen uit de buurt van verpakkingsmateriaal. Bij inslikken bestaat verstikkingsgevaar. Let er ook op dat de verpakkingszak niet over het hoofd wordt getrokken.

GEVAAR van brand/verbranding en/of explosie

- Explosiegevaar bij onjuist vervangen van de batterijen. Vervang batterijen alleen door hetzelfde of een gelijkwaardig batterij type. Raadpleeg de "Technische gegevens".

- Batterijen mogen niet worden opgeladen, op andere manieren worden geactiveerd, uit elkaar worden gehaald, in het vuur worden geworpen of kortgesloten. Anders bestaat er een verhoogd explosie- en lekkagegevaar, bovendien kunnen gassen vrijkomen!
- Vermijd contact van de batterijvloeistof met de huid, ogen en slijmvliezen. Bij contact spoel onmiddellijk de betrokken plekken met veel schoon water en raadpleeg direct een arts.

VOORZICHTIG voor materiële schade

- Dompel het artikel niet onder in water of andere vloeistoffen. Bescherm het artikel tegen harde schokken en trillingen.
- Verwijder de batterijen uit het apparaat als deze leeg zijn of als u het apparaat langere tijd niet gebruikt. Zo voorkomt u schade door lekkage.
- Let bij het plaatsen en vervangen van de batterijen op de juiste polariteit (+/-).
- Stel de batterijen niet bloot aan extreme omstandigheden, bijvoorbeeld door ze op radiatoren of onder direct zonlicht te bewaren. Verhoogd lekkagegevaar!
- Reinig de batterij- en apparaataansluitingen indien nodig voor het plaatsen.
- Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type, gebruik geen verschillende typen of gebruikte en nieuwe batterijen samen.

- Breng geen wijzigingen aan het artikel aan. Laat reparaties alleen uitvoeren door een erkend reparatiebedrijf. Onjuist uitgevoerde reparaties kunnen aanzienlijke gevaren voor de gebruiker veroorzaken.

Leveringsomvang

- Hygrometer bestaande uit:
 - Basisstation
 - Radio-buitensensor
- Batterijen:
 - 2x AAA/1.5 V voor basisstation
 - 2x AAA/1.5 V voor radio-buitensensor
- Gebruiksaanwijzing

Bepaald gebruik

Het weerstation – bestaande uit basisstation en radio-buitensensor – geeft de temperatuur binnen en buiten weer. Het weerstation toont daarnaast de datum en tijd en beschikt over een temperatuurtrendweergave.

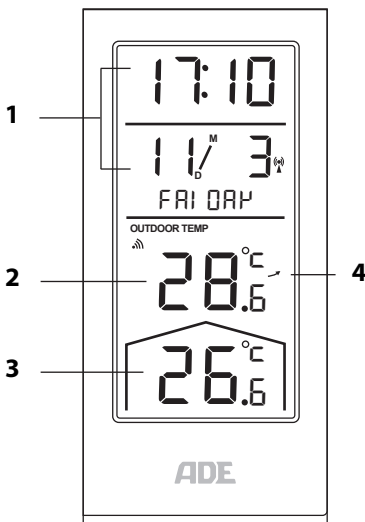
Voor commercieel gebruik in weersvoorspellingen of in weergegevensmeting is het weerstation ongescheiden.

Dit biedt het weerstation met radio-buitensensor

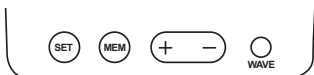
- Nauwkeurige tijdweergave door ontvangst van de tijdsignaalzender DCF77 (handmatige tijdinstelling mogelijk)
- Tijdweergave in 12- of 24-uurs formaat
- Eeuwigdurende kalender tot het jaar 2099
- Binnen- en buitentemperatuurweergave (°C en °F)
- Temperatuurtrendweergave

In één oogopslag

Basisstation



- 1 zie „Tijd-, datum- en weekweergave“
- 2 zie „Weergegevens in buitengebied“
- 3 zie „Weergegevens in binnengebied“
- 4 zie „Temperatuurtrendweergave“



5

5 Bedieningsknoppen:



Apparaatgegevens handmatig instellen



Opgeslagen temperaturen weergeven

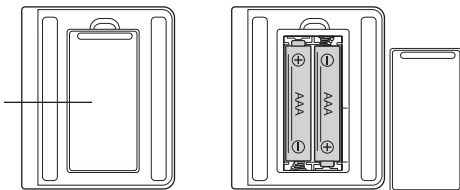


- Waarden verhogen
- Waarden verlagen



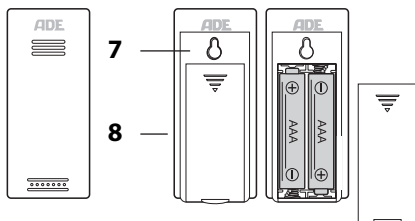
Radio-ontvangst voor de radiosensor starten

6



6 Batterijvak

Radio-buitensensor



7 Ophangoog

8 Batterijvak

Algemene aanwijzingen

- Volg de aangegeven volgorde en plaats eerst de batterijen in de radio-buitensensor. Alleen zo kan het weerstation correct functioneren.
- Gebruik geen oplaadbare batterijen, omdat deze een te lage spanning hebben (slechts 1,2 V in plaats van 1,5 V). Dit beïnvloedt onder andere de meetnauwkeurigheid.
- Gebruik bij voorkeur alkaline-batterijen in plaats van zink-koolstofbatterijen. Alkaline-batterijen gaan langer mee, vooral bij lage.

Radio-buitensensor

1. Schuif de batterijvakafdekking aan de achterkant van de buitensensor open.
2. Plaats twee AAA-batterijen zoals aangegeven op de bodem van het batterijvak. Let op de juiste polariteit (+/-).
3. Sluit de batterijvakafdekking weer.

Basestation

Batterijvoeding

1. Druk op de vergrendeling van de batterijvakdeksel en klap de deksel open.
2. Plaats twee AAA-batterijen zoals aangegeven op de bodem van het batterijvak. Let op de juiste polariteit (+/-).

3. Sluit het batterijvak weer. De vergrendeling moet hoorbaar vastklikken. Alle symbolen op het display lichten gedurende 2 seconden op en de binnentemperatuur wordt weergegeven.
4. Wacht ca. 3 minuten. Deze tijd heeft het basisstation nodig om verbinding te maken met de buitensensor en om radiosignalen van de tijdsignaalzender te ontvangen.

Radio-ontvangst starten

Zodra het basisstation van stroom wordt voorzien, worden voor een korte tijd alle weergaven op het display ingeschakeld.



Daarna schakelt het apparaat over naar ontvangst, waarbij het aantal radiogolven de ontvangstkwaliteit aangeeft: Hoe meer radiogolven op het display worden weergegeven, hoe beter de ontvangst.

- Na korte tijd worden de door de *radio-buitensensor* ontvangen temperatuurgegevens op het display weergegeven. Deze gegevens worden vanaf nu meerdere keren per minuut verzonden en voortdurend bijgewerkt.
- In het onderste gedeelte worden de door het *basisstation* gemeten binnentemperatuurwaarden weergegeven.

- Zodra het signaal van de *tijdsignaalzender* met voldoende sterkte is ontvangen, worden de overeenkomende gegevens en het radiosymbool permanent op het display weergegeven. Dit proces kan enkele minuten duren.

Het weerstation schakelt vanaf nu meerdere keren per nacht automatisch naar ontvangst. De weergegeven tijd wordt daarbij vergeleken met de door de tijdsignaalzender ontvangen tijd en indien nodig gecorrigeerd.

Als er geen voldoende sterk signaal is ontvangen, stopt het basisstation na enkele minuten het ontvangstproces en verdwijnt het radiosymbool.

Het ontvangstproces wordt op het volgende hele uur opnieuw gestart, maximaal 5 keer.

In dit geval loopt de tijd normaal door, uitgaande van de starttijd "00:00".

Checklist bij ontbrekende gegevensweergave op het display

Geen gegevensweergave van de tijdsignaalzender	
1.	Controleer of de locatie van het basisstation geschikt is, zie "Locatie kiezen".
2.	Start het ontvangstproces opnieuw handmatig, zie "Radio-ontvangst handmatig starten".
3.	Wacht tot het basisstation op een later tijdstip automatisch opnieuw overschakelt naar ontvangst. Tijdens de nachturen is de ontvangst meestal beter.

4.	Voer handmatige instellingen uit als ontvangst op uw locatie niet mogelijk is, zie "Handmatige instellingen uitvoeren".
----	---

Geen gegevensweergave van de radio-buitensensor	
1.	Controleer of de batterijen correct zijn geplaatst.
2.	Controleer of de locatie van de radio-buitensensor geschikt is, zie "Locatie kiezen".

Radio-ontvangst handmatig starten



Als het weergegeven radiosignaalpictogram niet meer wordt weergegeven, worden de radiosignalen van de tijdsignaalzender niet meer ontvangen. De tijdweergave loopt echter nog steeds nauwkeurig door. .

- Houd de toets WAVE ingedrukt totdat het radiosignaalpictogram opnieuw wordt weergegeven. Hierdoor wordt de radio-ontvangst handmatig gestart (en indien nodig ook beëindigd).
- Als de ontvangst niet succesvol was, verdwijnt het ontvangstpictogram na enkele minuten en loopt de tijd op het display normaal door.
- Bij succesvolle ontvangst past het basisstation zich aan de tijd van de tijdsignaalzender aan. Als u al handmatige tijd- en datuminstellingen hebt gedaan, worden deze automatisch aangepast.

Tijdens het zoeken naar een signaal is alleen de toets **WA-VE** actief.

- Om het zoeken naar een signaal te beëindigen, drukt u opnieuw op de toets **WAVE**.

Handmatige instellingen uitvoeren



Als er tussen twee toetsdrukken meer dan ca. 15 seconden zit, wordt het instelproces automatisch beëindigd en moet u opnieuw beginnen.

1. Houd de toets **SET** ingedrukt totdat op het display "TEMP °C" knippert.
2. Gebruik de toets "+" of "-" om tussen °C en °F te wisselen.
3. Druk opnieuw op **SET** om de instelling op te slaan en door te gaan naar de volgende instelling.
4. Ga verder zoals beschreven:
 - Druk op de toets "+" of "-" om de gewenste waarde in te stellen. Houd de toets ingedrukt om sneller te kunnen instellen.
 - Druk steeds op **SET** om een instelling op te slaan.
5. Voer de volgende instellingen achtereenvolgens uit:
 - Temperatuureenheid (°C of °F)
 - Radiosignaal aan of uit
 - Tijdzone
 - Urenformaat (12- of 24-uurs formaat)
 - Uur
 - Minuut
 - Jaar

- Maand
- Dag
- Datumformaat (maand/dag of dag/maand)
- Taal (heeft uitsluitend betrekking op de weergave van de weekdag)

6. Druk tenslotte op **SET**.

Locatie kiezen



OPMERKING bij materiële schade

- Bescherm het basisstation tegen stof, schokken, extreme temperaturen, vochtigheid en directe zonnestraling.
- Plaats het basisstation uitsluitend in een droge, afgesloten ruimte.

Radio-ontvangst tussen basisstation en radio-buitensensor

- De maximale afstand tussen het basisstation en de buitensensor mag 60 meter bedragen. Deze reikwijdte is echter alleen mogelijk bij "direct zicht-contact".
- Afsluitende bouwmaterialen zoals bijvoorbeeld gewapend beton verminderen of verhinderen de radio-ontvangst tussen het basisstation en de buitensensor.

- Apparaten zoals televisies, draadloze telefoons, computers en tl-lampen kunnen de radio-ontvangst eveneens verstoren.
- Plaats het basisstation en de buitensensor niet direct op de grond. Dit beperkt het bereik.
- Bij lage temperaturen in de winter kan de prestaties van de batterijen in de buitensensor aanzienlijk afnemen. Dit vermindert het zendbereik.

Radio-ontvangst tussen basisstation en tijdsignaalzender

- Houd afstand van televisietoestellen, computers en monitors. Ook basisstations van draadloze telefoons mogen niet direct in de buurt van het basisstation worden geplaatst. Het wordt aanbevolen een afstand van minimaal 2,5 m tot alle apparaten aan te houden.
- Tijdens de nachturen is de ontvangst meestal beter. Als het basisstation overdag geen ontvangst had, is het goed mogelijk dat het signaal 's nachts direct en met volle sterkte wordt ontvangen.
- Afhankelijk van uw locatie kan het in uitzonderlijke gevallen voorkomen dat het basisstation signalen van een andere tijdsignaalzender ontvangt of zelfs afwisselend van twee tijdsignaalzenders. Dit is geen apparaatfout. In dit geval de locatie van het basisstation wijzigen.
- Het weer, bijvoorbeeld een zware onweersbui, kan storingen in de ontvangst veroorzaken.
- Er kunnen af en toe korte onderbrekingen van de zender optreden, bijvoorbeeld door onderhoudswerkzaamheden.

Basisstation plaatsen

- Plaats het basisstation zo dicht mogelijk bij een raam. Daar is de ontvangst doorgaans het beste.

Buitensensor plaatsen



GEVAAR voor ernstige verwondingen

- Bij installatie aan de muur mogen er op de montagelocatie geen elektrische kabels, gas- of waterleidingen in de muur zijn aangebracht. Bij het boren van gaten bestaat anders gevaar voor een elektrische schok!

De radio-buitensensor beschikt over een ophangoog aan de achterzijde.

- Plaats of hang de buitensensor op een locatie waar hij beschermd is tegen directe weersinvloeden (regen, zon, wind, enz.). Geschikte locaties zijn bijvoorbeeld onder een afdak of in een carport.

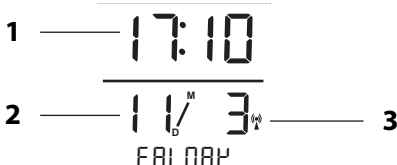
Over de tijdsignaalzender DCF77

De in het basisstation geïntegreerde radioklok ontvangt zijn radiosignalen van de tijdsignaalzender DCF77.

Deze zendt op een langegolf-frequentie van 77,5 kHz de exacte en officiële tijd van de Bondsrepubliek Duitsland uit. De zender bevindt zich in Mainflingen bij Frankfurt am Main en voorziet met zijn bereik van tot wel 2000 km de meeste radio-gestuurde klokken in West-Europa van de benodigde radiosignalen.

Displayweergave van het basisstation

Tijd-, datum- en weekweergave



- 1 Tijd
- 2 Datumweergave
- 3 Radio-ontvangst van de tijdsignaalzender

Temperatuurtrendweergave

Op basis van de gemeten temperatuurveranderingen binnen een uur wordt naast de buitentemperatuur de temperatuurtrend weergegeven.

-  stijgende temperatuur ($> 1\text{ }^{\circ}\text{C}/\text{uur}$ stijgend)
-  constante temperatuur ($< 1\text{ }^{\circ}\text{C}/\text{uur}$ verandering)
-  dalende temperatuur ($> 1\text{ }^{\circ}\text{C}/\text{uur}$ dalend)

Verdere weergegevens en functies

Opgeslagen temperaturen weergeven

Zodra de temperatuur op het display wordt weergegeven, begint het basisstation met het opslaan van de maximale en minimale temperatuurwaarden.

1. Druk op de toets **MEM** om achtereenvolgens de volgende waarden weer te geven:
 - Hoogste binnen- en buitentemperatuur (MAX)
 - Laagste binnen- en buitentemperatuur (MIN)
 - Huidige binnen- en buitentemperatuur
2. Om de opgeslagen waarden te wissen, houdt u de toets **MEM** langer dan 2 seconden ingedrukt.



- Als op het display “LL.L” of “HH.H” wordt weergegeven, bevindt de temperatuur zich onder of boven het weergavebereik.
- Als gedurende 5 seconden geen toets wordt ingedrukt, keert de weergave terug naar de huidige temperatuur.
- De opgeslagen waarden worden elke nacht om middernacht automatisch gewist.

Zomertijd/Wintertijd

Bij een bestaande verbinding met de tijdsignaalzender vindt de omschakeling automatisch plaats.

Reinigen

- Basisstation en buitensensor indien nodig afnemen met een licht vochtige doek.

Storingen / Oplossingen

Storing	Mogelijke oplossing
DCF77-sigitaal voor de tijd wordt niet ontvangen.	▪ Controleer de gekozen locatie. ▪ Start de radio-ontvangst eventueel handmatig. ▪ Stel de tijd handmatig in.
Buitensensor geeft een te hoge temperatuur weer.	▪ Controleer of de sensor is blootgesteld aan directe zonnestraling.

Storing	Mogelijke oplossing
Op het display wordt in plaats van gemeten waarden "H.HH" of "LL.L" weergegeven.	▪ De waarden liggen boven of onder het meetbereik.
Weergave is onleesbaar, functie is onduidelijk of waarden zijn duidelijk onjuist.	Weerstation terugzetten naar de fabrieksinstellingen. 1. Verwijder de batterijen uit de buitensensor en het basisstation. 2. Wacht een moment 3. Ga verder zoals beschreven in "Ingebruikname".

Storing	Mogelijke oplossing
Basisstation ontvangt geen signalen van de buitensensor.	▪ Zorg ervoor dat er geen elektrische stoorbronnen in de buurt van de radiosensor of het basisstation zijn. ▪ Controleer de batterijen in de buitensensor en vervang ze indien nodig. ▪ Verplaats het basisstation dichterbij de buitensensor of omgekeerd.
Tijd wijkt precies één of twee uur af	▪ Waarschijnlijk is de verkeerde tijdzone ingesteld. Stel voor het Europese vasteland "00" in.

Technische gegevens

Basisstation

Model:	Radio-weerstation WS2324
Batterijen:	2x LAAA/1.5 V 
Nominale stroom:	4 mA
Ontvangsfrequentie:	433.92 MHz
Meetbereik:	-9.9 °C tot +50 °C (14.2 °F – 122 °F)

Buitensensor

Batterijen	2x AAA/1.5 V 
Nominale stroom:	5 mA
Ontvangsfrequentie:	433.92 MHz
Bereik:	ca. 60 m (open terrein)
Max. zendvermogen:	+ 10 dBm
Meetbereik:	-40 tot +70 °C (-40 °F – 158 °F)

Distributeur:

GREND'S GmbH
Stahltwiete 23
22761 Hamburg, Duitsland

Onze producten worden voortdurend verder ontwikkeld en verbeterd. Daarom zijn wijzigingen in ontwerp en techniek te allen tijde mogelijk.

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart GRENDS GmbH dat het weerstation WS 2324 voldoet aan de richtlijnen 2014/53/EU en 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website: www.ade-germany.de/doc

De verklaring verliest zijn geldigheid indien er zonder onze toestemming wijzigingen aan het apparaat

Hamburg, maart 2025
GRENDS GmbH



Garantie

Geachte klant,

GRENDS GmbH garandeert gedurende 2 jaar vanaf de aankoopdatum kosteloze reparatie of vervanging van defecten als gevolg van materiaal- of fabricagefouten.

In geval van garantie dient u het artikel, samen met het aankoopbewijs (met vermelding van de reden van de klacht), in te leveren bij uw handelaar.

Afvalverwerking

Verpakking weggooien



Gooi de verpakking gescheiden weg. Papier en karton bij het oud papier, folies bij het kunststofafval.

Artikel weggooien

Gooi het artikel weg volgens de geldende voorschriften in uw land.



Apparaten mogen niet met het normale huishoudelijke afval worden afgevoerd

An het eind van zijn levensduur moet het artikel op de juiste wijze worden afgevoerd.

Daarbij worden de in het apparaat aanwezige herbruikbare materialen hergebruikt en wordt de belasting van het milieu vermeden. Lever het oude apparaat in bij een verzamelpunt voor elektronisch afval of een kringloopcentrum.

Neem voor meer informatie contact op met het lokale afvalverwerkende bedrijf of de gemeente.



Batterijen en accu's horen niet in het huishoudelijk afval

Alle batterijen en accu's moeten bij een verzamelpunt van de gemeente, het stadsdeel of bij een detailhandelaar worden ingeleverd. Daardoor kunnen batterijen en accu's op milieuvriendelijke wijze worden afgevoerd.